

SORSO

VIVO V7



► **Fully automatic coffee machine user manual | Automatinio kavos aparato naudojimo instrukcija | Automātiskā kafijas aparāta lietošanas instrukcija | Automaatse kohvimasina kasutusjuhend**

SORSO

EXPLORING COFFEE SECRETS

Please read the manual carefully and keep it safe for later use.

There may be slight differences between the pictures and products due to regular product upgrades. Please refer to the actual product purchased.

CONTENTS

1. INTRODUCTION	5
1.1 Meet your machine	5
1.2 About the manual	5
1.3 Description	5
2. MACHINE INFORMATION	6
2.1 Components	6
2.2 Technical parameters	6
2.2.1 Productivity & capacity	6
2.2.2 Parameters	7
2.3 Accessories	7
2.3.1 Accessories supplied	7
2.3.2 Recommended maintenance products	8
3. SECURITY	9
3.1 Intended use	9
3.2 Safety warnings	9
3.2.1 Risks to the user	9
3.2.2 Risks to the machine	10
3.2.3 Using water, coffee & milk	11
4. INSTALLATION & TESTING	13
4.1 Placement requirements	13
4.1.1 Location	13
4.1.2 Environmental conditions	13
4.1.3 Electricity	14
4.2 First use	14
4.3 Switching on/off	16

SORSO

5. BREWING DRINKS	18
5.1 Black coffee	18
5.2 Milk-based drinks	19
5.3 Hot water	20
6. CLEANING & MAINTENANCE	21
6.1 Daily maintenance	21
6.1.1 Brewer rinse	21
6.1.2 Milk system rinse	22
6.1.3 Milk frother disassembly & cleaning	22
6.2 Regular maintenance	24
6.2.1 Brewer deep clean	24
6.2.2 Milk system deep clean	25
6.2.3 Descaling	26
6.2.4 Water filter installation/replacement	27
6.2.5 Grind adjustment	27
7. TROUBLESHOOTING	28
8. USER RESPONSIBILITY & WARRANTY	32
8.1. User responsibility	32
8.2. Warranty & liability	32

1. INTRODUCTION

1.1 MEET YOUR MACHINE

- Congratulations on purchasing “SORSO VIVO V7”—a fully automatic coffee machine boasting the latest technologies!
- The manual introduces the coffee machine and instructs users on how to operate it. Make sure to follow the instructions and precautions detailed in the manual. For more information, please contact customer service.
- Proper operation of this coffee machine requires regular maintenance and correct use. Please read the manual carefully before using the coffee machine for the first time. Enjoy!

1.2 ABOUT THE MANUAL

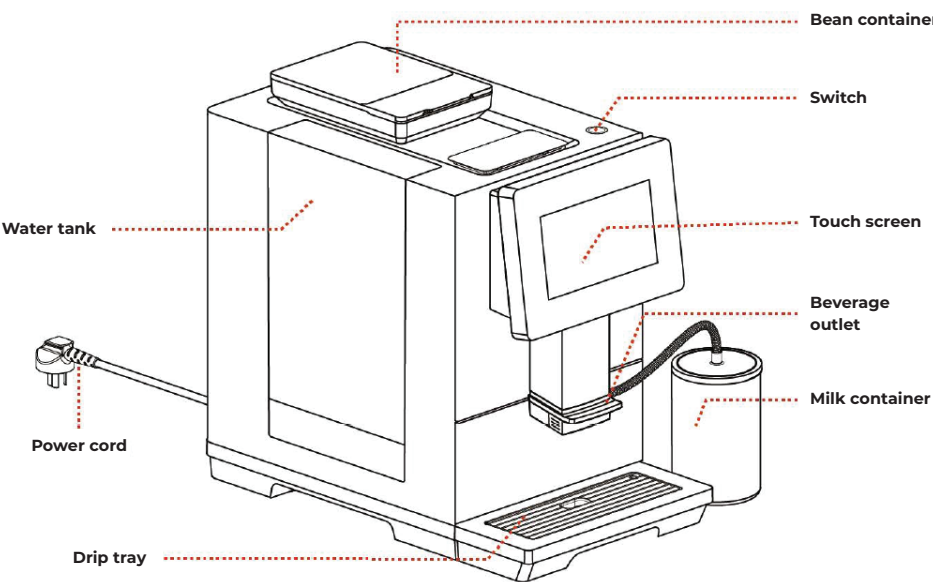
- This manual is key to the proper use of this coffee machine. Please keep it near the machine at all times, and make sure that it is clearly readable.
- The manufacturer reserves the right to revise this manual due to technological developments. Unauthorised photocopying and modification are prohibited.

1.3 DESCRIPTION

- The machine can only be used to make coffee, hot water, and milk-based drinks. Do not use it for any other purpose.
- Depending on the exact configuration, the following products can be made using this coffee machine: coffee, milk-based drinks, and water.
- The housing of the machine is made of high-grade plastic. The machine and all auxiliary equipment are designed to comply with the following requirements:
 - HACCP sanitation guidelines;
 - Accident prevention regulations for electrical safety in the commercial sector.
- The operation of this machine is performed via a touch-sensitive screen.

2. MACHINE INFORMATION

2.1 COMPONENTS



2.2 TECHNICAL PARAMETERS

2.2.1 PRODUCTIVITY & CAPACITY

Recommended daily output	10 cups (max. 30 cups)
Water tank capacity	2 l
Bean container capacity	Around 280 g
Grounds container capacity	Around 15 pcs. (1 pc. = 10 g)

2.2.2 PARAMETERS

Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50 Hz
Rated power	1450 W
Width*depth*height	26*46*42 cm
Net weight	14 kg
Gross weight	17 kg

2.3 ACCESSORIES

2.3.1 ACCESSORIES SUPPLIED

This model is supplied with the following accessories:

Accessory	Picture	Quantity
Milk container		x1

2.3.2 RECOMMENDED MAINTENANCE PRODUCTS

Product	Picture	Description
Espresso machine cleaning tablets		Cleans the brewing system and eliminates coffee oils inside the brewer; non-toxic and tasteless.
Milk system cleaner		Cleans the milk container and milk system, and eliminates milk residue inside the milk frother; nontoxic and tasteless.
Descaler		Removes limescale and ensures pure coffee taste.
Water filter		Prevents limescale deposits and improves coffee flavour.

3. SAFETY

Safety is of the utmost importance. It can only be guaranteed if the instructions provided in the following chapters are followed.

3.1 INTENDED USE

This machine and all auxiliary equipment must be used under the following conditions:

- Using at home or in small offices (recommended number of cups brewed per day: up to 30).
- Using with filtered municipal water.
- Using in a fixed location in a dry, enclosed room.

This machine and all auxiliary equipment must not be used under the following conditions:

- In areas with high air humidity or in outdoor areas.
- On means of transport or other movable spaces.

3.2 SAFETY WARNINGS

3.2.1 RISKS TO THE USER

WARNING: Incorrect use of the coffee machine can cause injury.

Make sure to abide by the following instructions:

- Read the manual carefully before use.
- Do not use the coffee machine if it is not functioning properly or is damaged.
- It is strictly forbidden to modify the built-in safety devices.
- Do not touch hot components of the machine.

SORSO

- Children over 8 years of age and persons with physical, sensory or intellectual impairments or lack of experience and cognition must learn how to operate the machine safely and understand the potential dangers before using the machine under continuous supervision.
- Do not let children play with the machine. Cleaning and maintenance must not be carried out by children.
- Place the machine in a location where it can be inspected and maintained with ease.

Scalding hazard: Risk of scalding in areas where beverages, hot water and steam are dispensed. Do not put your hands under the spout during preparation or cleaning.

Scalding hazard: High temperatures may be present at the spout and the brewing unit. Clean the brewing unit only after the machine has cooled down.

Crush caution: Do not touch any moving parts. Do not put your hands in the bean container, ground coffee container, or opening of the brewing unit during operation.

3.2.2 RISKS TO THE MACHINE

WARNING: Incorrect use of the coffee machine may result in damage or contamination.

Make sure to abide by the following instructions:

- Abide by the relevant low voltage directives and/or national and local safety rules and regulations.
- The coffee machine must be cleaned and then restarted after a prolonged shutdown.
- Protect the coffee machine from dangerous environmental conditions (frost, humidity, etc.).
- Troubleshooting must only be performed by qualified technicians.
- Use original accessories only.
- If any external damage or leakage is observed, contact the customer service department immediately for replacement or repair.

- Do not rinse the machine with water or use steam cleaners.
- Do not place the machine on surfaces that may be sprayed with water.
- Do not clean the machine with abrasive sponges, brushes or cleaners. Use a soft, damp cloth only.
- When filling the tanks/containers of the machine, do not exceed the MAX mark. Do not switch off the machine if it is in the process of brewing a drink, testing, restarting, or running a maintenance program.
- Make sure to abide by the proper procedure of switching the machine off: on the screen, open the power-off menu, press Power Off, then follow the steps displayed on the screen. Once the screen is off, press the switch located at the back of the coffee machine. Do not press this switch directly, without performing the steps described previously. Do not disconnect the machine from the power supply without performing the steps described.
- If the coffee machine and its accessories are transported at a temperature below 10 ° C, the coffee machine and its accessories must be left at room temperature for three hours after transport before they are plugged in and switched on. Failure to comply may result in a short circuit due to condensation or damage to the electrical components.

3.2.3 USING WATER, COFFEE & MILK

Water: Improper use of water can be a health hazard!

Make sure to abide by the following instructions:

- The water used must be clean and free from contamination.
- Fill the water tank with cool or room-temperature water. Do not use hot or iced water.
- The carbonate hardness of the water used must not exceed 5-6 °dKH (German carbonate hardness) or 8.9-10.7 °fKH (French carbonate hardness).
- The total hardness must be higher than the carbonate hardness.
- The minimum carbonate hardness is 5 °dKH or 8.9 °fKH.
- The maximum chlorine content is 100 mg per litre.
- The pH value required is 6.5-7 (pH neutral).
- Fill the water tank with clean water every day.

SORSO

Coffee: Incorrect use of coffee can be detrimental to your health!

Make sure to abide by the following instructions:

- Check for damage before unpacking.
- Do not use green (unroasted), caramelised, or sugar-coated coffee beans: they may damage the grinder by sticking to it.
- Do not pour more than one day's worth of coffee beans into the bean container.
- Close the bean container cover immediately after adding coffee beans.
- Coffee should be stored in a dry, cool and dark place.
- Use coffee beans up before the use-by date indicated on the packaging.
- Seal the packaging well after opening to keep the product inside fresh and free from contamination.

Milk: Incorrect use of milk can be detrimental to your health!

Make sure to abide by the following instructions:

- Only use pasteurised and heat-treated milk.
- Only use cold milk (3-5 °C).
- Thoroughly clean the milk container before filling it.
- Once opened, store milk cartons in the fridge, and abide by the instructions provided on the carton.
- After preparing a milk-based drink, store the milk container with any remaining milk in the fridge, and abide by the conditions (e.g., storage temperature and expiration date) specified by the milk manufacturer.
- Use the milk up before the use-by date indicated on the packaging.

4. INSTALLATION & TESTING

4.1 PLACEMENT REQUIREMENTS

4.1.1 LOCATION

The following conditions are required for proper installation of the coffee machine. Failure to guarantee these conditions could damage the machine. Make sure to abide by the following instructions:

- The installation surface must be stable, flat, and sturdy enough to withstand the weight of the coffee machine.
- Do not place the machine near hot surfaces or heat sources.
- The distance between the power source and the machine location should not exceed 1 m.
- Reserve some space for maintenance and operation:
 - Leave enough space above to fill the bean container with coffee beans.
 - Keep a minimum distance of 5 cm between the back of the machine and the wall.

4.1.2 ENVIRONMENTAL CONDITIONS

The following environmental conditions are required for proper installation of the coffee machine. Failure to guarantee these conditions may damage the machine. Make sure to abide by the following instructions:

- The ambient temperature must be between +10 °C and +40 °C.
- The relative air humidity must not exceed 80% rF.
- The coffee machine is designed for indoor use only. Do not use it outdoors, and protect it from dangerous weather conditions (rain, snow, frost, etc.).
- If the ambient temperature is below 0 °C, the machine cannot be switched on.

SORSO

4.1.3 ELECTRICITY

The electrical connection must be in accordance with the relevant regulations of the country in which the machine is used. The voltage at the installation site must match the voltage given on the nameplate.

WARNING: Danger of electric shock!

Make sure to abide by the following instructions:

- Ensure protection by a fuse with the voltage value stated on the nameplate.
- All phases of the equipment must be able to be disconnected from the power grid, and the lines connected to the power line must be reliably grounded.
- The electrical equipment on site must be connected according to IEC 364 (DIN VDE 0100).
- Do not operate the machine if its power cord has been damaged. Have damaged power cords or plugs immediately replaced by professional technical service personnel.
- Avoid using extension cords! If an extension cord must be used, make sure to abide by any relevant local regulations.
- The power cord must not be placed over high-temperature objects, and must be protected from oils and aggressive cleaning agents.
- Do not lift or pull the machine by the power cord. Do not pull the plug out of the socket by pulling on the power cord. Never touch the power cord or plug with wet hands! Never insert wet plugs into sockets.

4.2 FIRST USE

Power connection: Take out the power cord and plug it in.



Filling with coffee beans: Open the bean container cover, add coffee beans, then put the cover back on.



Filling with water: Open the lid, take out the water tank and rinse it thoroughly. Fill around 80% of the water tank with water, then reinsert it and close the lid.



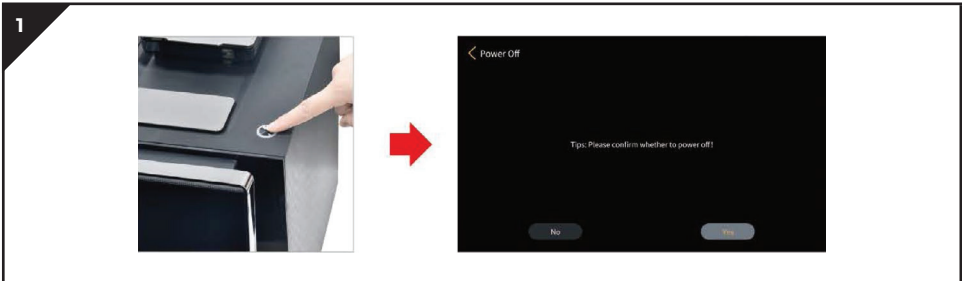
SORSO

Switching on the coffee machine: Press the power switch on the back of the machine as shown. Make sure that the coffee machine is connected to the power supply. The machine will start, and the screen will display the boot interface.



4.3 SWITCHING ON/OFF

Method 1



In the standby state, press and hold the circular button on top of the coffee machine for 3 seconds, then operate according to the prompts on the screen to enter the soft-off state. (In the soft-off state, press and hold the circular button for 3 seconds to restart the coffee machine.)

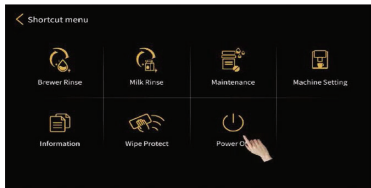
Method 2

1



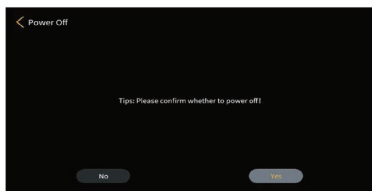
Press the shortcut icon at the top of the screen to bring up the drop-down menu interface.

2



Press Power Off in the drop-down menu.

3



Operate according to the prompts on the screen to enter the soft-off state. (In the soft-off state, press and hold the circular button for 3 seconds to restart the coffee machine.)

4



In the soft-off state, press the power switch on the back of the coffee machine to cut off power. (NOTE: Do not directly cut off power in the power-on state, so as not to cause damage to the machine.)

5. BREWING DRINKS

5.1 BLACK COFFEE

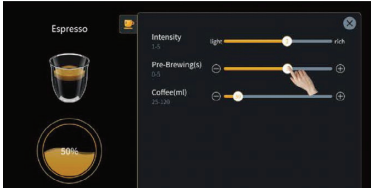
For example, to make a cup of espresso:

1



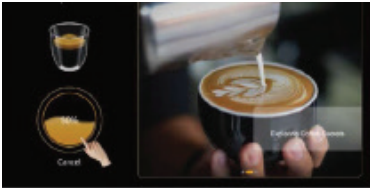
Press Espresso.

2



To temporarily adjust the drink parameters, change the desired settings in the table. Once you're ready, press Start.

3



To immediately stop the brewing process, press Cancel.

5.2 MILK-BASED DRINKS

For example, to make a cup of cappuccino:

1



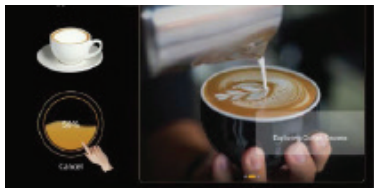
Press Cappuccino.

2



To temporarily adjust the drink parameters, change the desired settings in the table. Once you're ready, press Start.

3



To immediately stop the brewing process, press Cancel.

5.3 HOT WATER

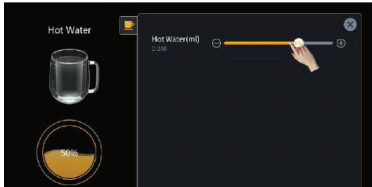
For example, to make a cup of hot water:

1



Press Hot Water.

2



To temporarily adjust the drink parameters, change the desired settings in the table. Once you're ready, press Start.

3



To immediately stop the brewing process, press Cancel.

6. CLEANING & MAINTENANCE

6.1 DAILY MAINTENANCE

Daily cleaning procedures must be performed every day.

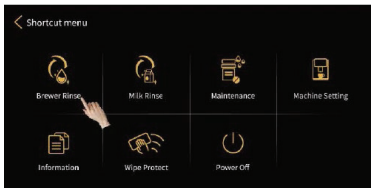
6.1.1 BREWER RINSE

1



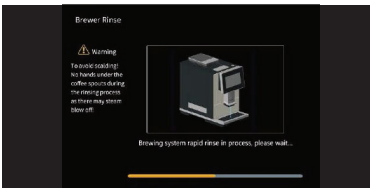
Press the shortcut menu icon at the top of the screen to enter the shortcut menu interface.

2



Press Brewer Rinse on the screen to proceed to the next step.

3



Follow the prompts on the screen to rinse the brewing system.

The brewer rinse is complete. The machine automatically returns to the main interface.

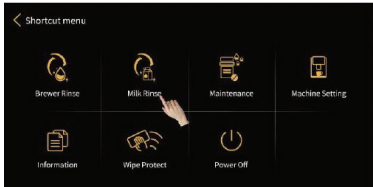
6.1.2 MILK SYSTEM RINSE

1



Press the shortcut menu icon at the top of the screen to enter the shortcut menu interface.

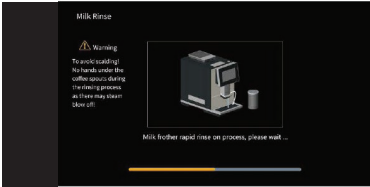
2



Press Milk Rinse on the screen to proceed to the next step.

The milk system rinse is complete. The machine automatically returns to the main interface.

3



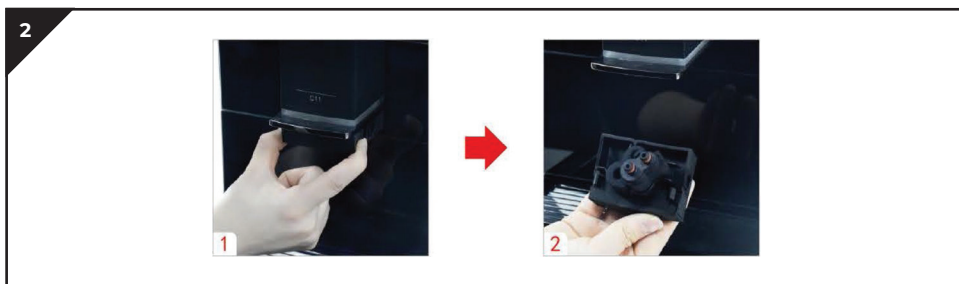
Follow the prompts on the screen to rinse the milk system.

6.1.3 MILK FROTHER DISASSEMBLY & CLEANING

Remove the milk tube as shown.



Pinch the clips on both sides of the milk frother with your fingers, then pull down on the milk frother firmly.



Disassemble the coffee outlet, milk frother, connector and other components, then rinse them thoroughly under running water.

NOTE: If any stubborn milk residues are present, soak the components in a mixture of water and milk system cleaning liquid.



SORSO

Put the rinsed milk frother back into the coffee machine as shown in the pictures.



6.2 REGULAR MAINTENANCE

6.2.1 BREWER DEEP CLEAN

1

Press the shortcut menu icon at the top of the screen to enter the

2

Press Maintenance.

3



Press Brewer Deep Clean, then follow the instructions on the screen.

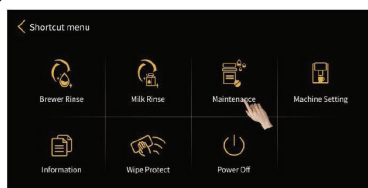
6.2.2 MILK SYSTEM DEEP CLEAN

1



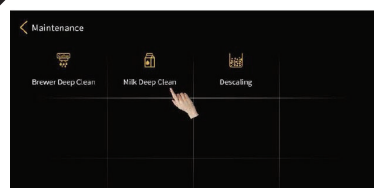
Press the shortcut menu icon at the top of the screen to enter the shortcut menu interface.

2



Press Maintenance.

3



Press Milk Deep Clean, then follow the instructions on the screen.

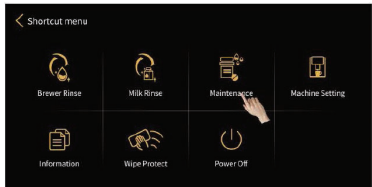
6.2.3 DESCALING

1



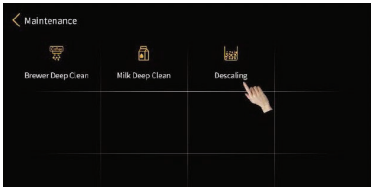
Press the shortcut menu icon at the top of the screen to enter the shortcut menu interface.

2



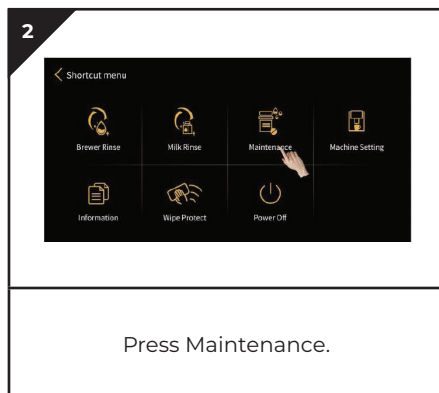
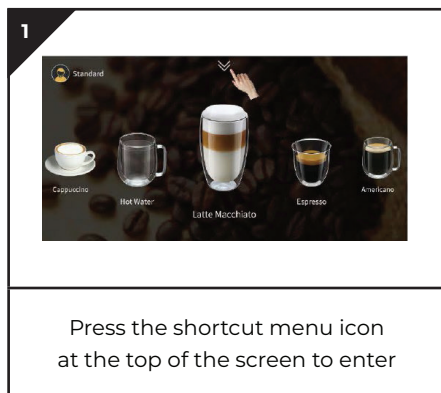
Press Maintenance .

3



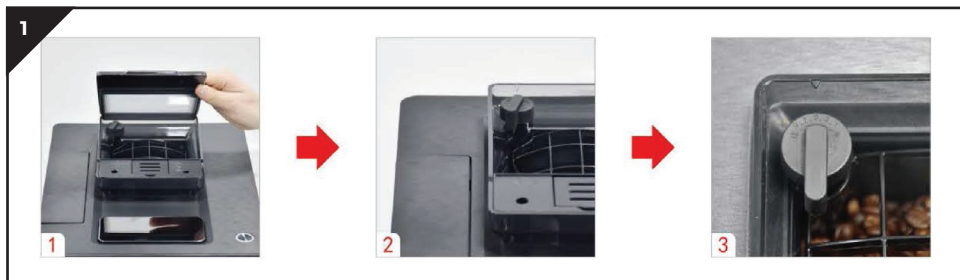
Press Descaling, then follow the instructions on the screen.

6.2.4 WATER FILTER INSTALLATION/REPLACEMENT



6.2.5 GRIND ADJUSTMENT

Open the cover of the bean container. You will find the grind adjustment knob inside (the larger the value, the coarser the grind).



Click any drink on the screen to activate the grinder, then rotate the knob appropriately to adjust the grind to the desired level.



Make sure to adjust the grind when the grinder is running, otherwise this may damage the machine.

7. TROUBLESHOOTING

Error	Solution
Water Tank Is Empty	1. The water in the tank is below detection level; The water tank is not inserted correctly and is too far from the sensor; Water level sensor is broken. 2. Take out the tank and add water while making sure that the water does not exceed the MAX mark; Check and reinsert the water tank; Change the sensor.
Grounds Container Is Full Up	1. The amount of grounds in the grounds container has reached the maximum level. 2. Pull out the drip tray, take out the grounds container, then empty it.
Bean Hopper Empty	1. The bean container is empty; Beans have stuck together. 2. Fill the container with coffee beans; Stir the beans in the container until they are loose.
Drip Tray Is Not In Place	1. The drip tray is not inserted properly; Sensor is broken; Magnet is missing or broken. 2. Reinsert the drip tray; Change the sensor; Change the magnet.

Error	Solution
Drip tray is full up	1. The drip tray is full; Sensor is dirty. 2. Pull out and empty the tray; Check and clean the sensor.
Coffee Thermo-Block	1. Temperature has exceeded 160 °C. 2. Wait while the phrase The hot water thermo-block is cooling down, please wait... is displayed on the screen; Keep in mind that beverages cannot be brewed while the thermoblock is cooling down.
Steam Thermo- Block heating over time	1. Temperature has exceeded 160 °C. 2. Keep in mind that beverages cannot be brewed while the steam thermoblock is cooling down.
Diverted Valve checking	1. The valve is in the wrong position after multiple self-tests. 2. Press Checking to perform self-checking; Switch off the machine, wait for 5 seconds, then restart.
Environment Temp. Is Too Low	1. The ambient temperature is 0 °C or lower. 2. Switch on the machine when the ambient temperature is in the range of 10-40 °C.
Lack of Water	1. The inlet of the water tank is blocked; The water tank is not fixed properly; The strainer of the brewer is blocked; The flowmeter is damaged. 2. Check the water tank inlet and press Fill Water; Check the water tank and reinsert; Clean the strainer, reinsert and push the tank to the very end; Clean the strainer by pressing Brewer Deep Clean or by disassembling; Change the flowmeter; Switch off and restart the machine.
Pressure Overloaded	1. The pipe or strainer of the brewer is blocked; Coffee is ground too finely; The amount of coffee grounds from the grinder is over the maximum capacity of the brewer; Air is coming into the pump. 2. Press Rinse to rinse the brewer; Rotate the grind adjustment knob clockwise (a bigger number represents a coarser grind); Clean the inlet of the water tank.
Grinder Calibration	1. After a certain number of cups brewed, the grinder must be calibrated: the machine notifies the user at the 2000th cup, 7000th cup, 17 000th cup, 27 000th cup, and so on (every 10 000 cups). 2. Follow the steps on the screen to calibrate the grinder; Follow the instructions in the manual.

Error	Solution
Brewer Check Up	1. The brewer is not in the right position; The brewer is damaged; The drive motor of the brewer is damaged. 2. Press Check Up; Change the brewer; Change the drive motor.
Brewer Unit Deep Clean Required	1. After a certain period of time has passed, the machine notifies the user. 2. Follow the steps on the screen to perform the procedure; Follow the instructions in the manual.
Milk System Deep Clean Required	1. After a certain period of time has passed, the machine notifies the user. 2. Follow the steps on the screen to perform the procedure; Follow the instructions in the manual.
Descaling Required	1. After a certain period of time has passed, the machine notifies the user. 2. Follow the steps on the screen to perform the procedure; Follow the instructions in the manual.
Water dripping from the machine	1. Water is leaking inside the machine. 2. Disassemble the machine and ascertain the location of the leak; Replace the components at the leaking location.
Coffee not being dispensed	1. Coffee is ground too finely; The amount of coffee grounds from the grinder is over the maximum capacity of the brewer; The pipe or strainer of the brewer is blocked; The brewer is damaged; The strainer of the inlet valve is blocked. 2. Rotate the grind adjustment knob clockwise (a bigger number represents a coarser grind); Perform grinder calibration; Perform brewer deep clean; Refix or change the brewer; Clean or change the strainer.
Brewer System Error	1. Pressing Brewer self-checking three times has resulted in the brewer system error being displayed; The brewer is blocked; The motor does not work; The brewer is damaged; The control board is damaged. 2. Switch off the machine and restart; Disassemble the brewer, check and clean it; Change the motor; Change the brewer; Change the control board.
HMI Communication Error	1. The main board and display board connection is loose or damaged; The control software does not match the HMI software; HMI PCB is damaged; The main board is damaged. 2. Check the plugs on HMI PCB and reconnect; Upgrade the control software and HMI software; Change HMI PCB; Change the main board.

Error	Solution
Coffee/Steam Thermoblock NTC Error	1. Electronic fault between the sensor and master; The temperature of the thermoblock has exceeded 180 °C. 2. Change the connectors of the thermoblock; Change the NTC sensor; Switch off and restart after 30 minutes; Change the thermoblock group.
Coffee Thermo-block Heating Overtime	1. The temperature of the thermoblock has exceeded the set value; The thermoblock is damaged. 2. Change the fuse of the thermoblock; Change the NTC sensor; Change the thermoblock group.
Steam Thermo-block Heating Overtime	1. The temperature of the thermoblock has exceeded the set value; The thermoblock is damaged. 2. Change the fuse of the thermoblock; Change the NTC sensor; Change the thermoblock group.
Diverted Valve Error	1. The valve is still in the wrong position after multiple self-tests; The valve is damaged. 2. Switch off the machine, wait for 5 seconds, then restart; Change the valve.
Machine does not switch on	1. No power; Voltage is not high enough; The machine is not switched on; Power PCB damage; The main fuse is blown. 2. Check if the machine is connected to the power supply; Connect the machine to an acceptable power source; Check if the machine is switched on; Change the power PCB; Change the fuse.
Crash	1. The machine has stopped or crashed unexpectedly. 2. Switch off the machine, wait for 5 seconds, then switch it on again; Upgrade the system program.
Milk not being dispensed	1. The milk container is empty; The steam pipe or outlet is blocked; The steam pipe is broken; The air intake valve is too high; The milk frother is blocked. 2. Refill the milk container; Perform milk system deep clean; Check the steam pipe; Set the air intake valve lower; Disassemble and clean the milk frother; Change the milk frother.
No milk foam, only warm milk dispensed	1. The inlet of the air intake valve is blocked; The pipe of the air intake valve is blocked; The air intake valve is damaged. 2. Check the inlet and the pipe of the air intake valve; Change the air intake valve.

8. USER RESPONSIBILITY & WARRANTY

8.1 USER RESPONSIBILITY

- The user must operate the machine in accordance with its intended purpose and the instructions provided in the user manual.
- The user is responsible for maintaining the machine in accordance with the instructions provided in the user manual.
- The user is prohibited from disassembling the machine or attempting to repair it. Any repairs must be performed by qualified coffee machine service technicians.

8.2 WARRANTY & LIABILITY

- If personal injury or property damage is caused by the following, the manufacturer shall not be held liable for warranty and compensation:
 - The machine not being used as specified.
 - Incorrect installation, operation, cleaning and maintenance of the machine or associated optional equipment.
 - Maintenance intervals not respected.
 - Continued use of the machine despite its safety devices being damaged, incorrectly installed, or broken.
 - Failure to comply with the instructions in the user manual regarding installation, operation, use, maintenance, and safety of the machine.
 - The machine not being used under the required conditions.
 - Repairs not being performed correctly.
 - Not using the recommended cleaning agents.
 - Damage caused by foreign objects, accidents, vandalism, or force majeure.
- The manufacturer shall cover any damages incurred over the warranty period as long as said damages are not related to irregular maintenance or use of spare parts that are not original and have been purchased from persons other than the manufacture or authorised suppliers.

SORSO

ATSKLEISKITE KAVOS PASLAPTIS

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją vėlesniam naudojimui.

Dėl reguliarių atnaujinimų paveikslėliai ir tikrieji produktai gali šiek tiek skirtis. Vadovaukitės tikrąja įsigyto produkto konstrukcija.

SORSO

TURINYS

1. ĮŽANGA	36
1.1 Susipažinkite	36
1.2 Apie instrukciją	36
1.3 Apibūdinimas	36
2. APIE APARATĄ	37
2.1 Schema	37
2.2 Techniniai duomenys	37
2.2.1 Pajėgumas ir talpa	37
2.2.2 Parametrai	38
2.3 Priedai	38
2.3.1 Pridedami priedai	38
2.3.2 Rekomenduojamos priežiūros priemonės	39
3. SAUGUMAS	40
3.1 Paskirtis	40
3.2 Saugos nurodymai	40
3.2.1 Rizikos veiksniai vartotojui	40
3.2.2 Rizikos veiksniai aparatui	41
3.2.3 Vandens, kavos ir pieno naudojimas	42
4. MONTAVIMAS IR TESTAVIMAS	44
4.1 Būtiniosios sąlygos	44
4.1.1 Montavimo vieta	44
4.1.2 Aplinkos sąlygos	44
4.1.3 Elektra	45
4.2 Pirmasis įjungimas	45
4.3 Įjungimas/Išjungimas	47

5. GĖRIMŲ GAMINIMAS	49
5.1 Juoda kava	49
5.2 Gėrimai su pienu	50
5.3 Karštas vanduo	51
6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	52
6.1 Kasdienė priežiūra	52
6.1.1 Virimo sistemos skalavimas	52
6.1.2 Pieno sistemos skalavimas	53
6.1.3 Pieno plakimo mechanizmo išėmimas ir valymas	53
6.2 Reguliari priežiūra	55
6.2.1 Nuodugnus virimo sistemos valymas	55
6.2.2 Nuodugnus pieno sistemos valymas	56
6.2.3 Kalkių šalinimas	57
6.2.4 Vandens filtro naudojimas	58
6.2.5 Malimo rupumo nustatymas	58
7. KLAIDŲ ŠALINIMAS	59
8. VARTOTOJO ĮSIPAREIGOJIMAI IR GARANTIJA	63
8.1. Vartotojo įsipareigojimai	63
8.2. Garantija ir žalos atlyginimas	63

1. ĮŽANGA

1.1 SUSIPAŽINKITE

- Sveikiname įsigijus visiškai automatinį kavos aparatą su pažangiausiomis technologijomis „SORSO VIVO V7“!
- Šioje instrukcijoje pristatomas kavos aparatas bei jo naudojimas. Visada vadovaukitės instrukcijoje pateiktomis taisyklėmis ir įspėjimais. Prireikus papildomos informacijos, susisiekite su klientų aptarnavimo skyriumi.
- Kavos aparatas tinkamai veiks tik jį teisingai prižiūrint ir naudojant. Prieš pradėdami naudotis aparatu, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Gero naudojimo!

1.2 APIE INSTRUKCIJĄ

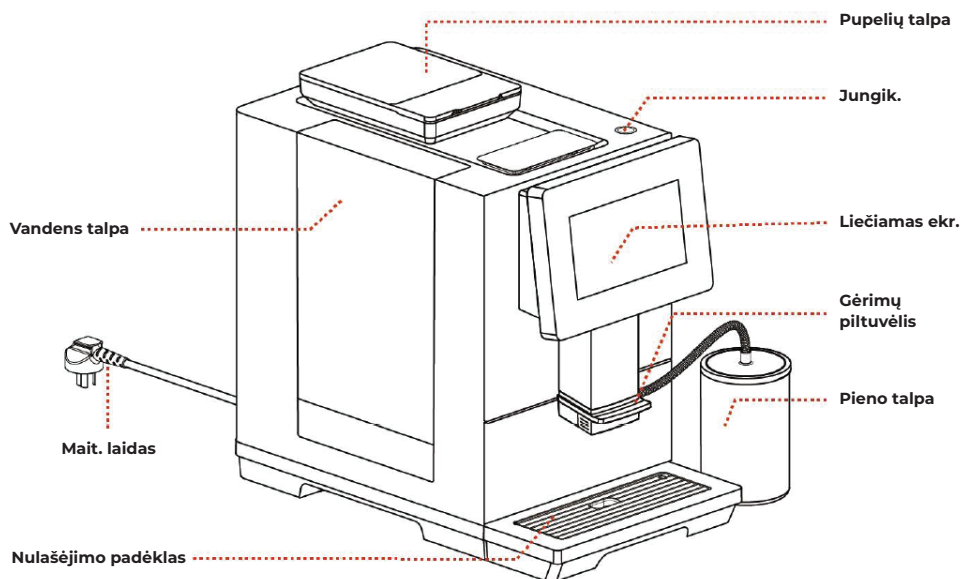
- Ši instrukcija pridedama prie įsigyto kavos aparato. Saugokite instrukciją ir laikykite ją šalia aparato.
- Gamintojas pasilieka teisę keisti instrukciją atsiradus naujiems įrangos patobulinimams. Spausdinimas, vertimas ar dauginimas, nepriklausomai nuo jo formos, gali būti vykdomi tik gavus raštišką gamintojo sutikimą.

1.3 APIBŪDINIMAS

- Aparatas skirtas tik kavos, karšto vandens ir pieno ruošimui. Nenaudokite jo kitais tikslais.
- Priklausomai nuo įrangos, šiuo kavos aparatu galėsite paruošti šiuos produktus: kavą, kavą su pienu, kitus produktus su pienu.
- Aparato korpusas pagamintas iš aukštos kokybės plastiko. Aparato bei visų jo priedų dizainas sukurtas taip, kad atitiktų žemiau pateiktus reikalavimus:
 - RVASVT higienos principus;
 - Su elektros sauga susijusių avarijų prevencijos nuostatas, galiojančias komercinio pobūdžio patalpoms.
- Aparatas yra valdomas pasitelkus liečiamą ekraną.

2. APIE APARATĄ

2.1 SCHEMA



2.2 TECHNINIAI DUOMENYS

2.2.1 PAJĖGUMAS IR TALPA

Rekomend. produktyv. (į dieną)	10 puodelių (maks. 30 puodelių)
Vandens talpos dydis	2 l
Pupelių talpos dydis	Apie 280 g
Tirščių talpos dydis	Apie 15 porc. (1 porc. = 10 g)

SORSO

2.2.2 PARAMETRAI

Vardinė įtampa	220-240V~
Vardinis dažnis	50 Hz
Vardinė galia	1450 W
Plotis*gyl.*aukšt.	26*46*42 cm
Grynasis svoris	14 kg
Bendrasis svoris	17 kg

2.3 PRIEDAI

2.3.1 PRIEDAMI PRIEDAI

Modelis pristatomas su šiais priedais:

Priedas	Nuotr.	Vnt.
Pieno talpa		x1

2.3.2 REKOMENDUOJAMOS PRIEŽIŪROS PRIEMONĖS

Priemonė	Nuotr.	Apibūdinimas
Espresso aparatų valymo tabletės		Nuodugnam virimo sistemos valymui; pašalina aliejus; netoksiškos ir beskonės.
Pieno sistemos valiklis		Nuodugnam pieno talpos ir sistemos valymui; pašalina pieno likučius; netoksiškas ir beskonis.
Kalkių šalinimo skystis		Pašalina kalkių nuosėdas, užtikrina gerą kavos skonį.
Vandens filtras		Apsaugo nuo kalkių nuosėdų ir gerina kavos skonį.

3. SAUGUMAS

Saugumas yra ypač svarbus. Norėdami aparatu naudotis saugiai, vadovaukitės žemiau pateiktais nurodymais.

3.1 PASKIRTIS

Aparatas bei visi jo priedai yra skirti žemiau apibūdintam naudojimui:

- Naudojimui namuose ar nedideliame biure (rekomend. puodelių skaičius per dieną - iki 30).
- Naudojimui su filtruotu vandentiekio vandeniu.
- Nuolatiniam naudojimui sausose vidaus patalpose.

Aparatas bei visi jo priedai nėra skirti žemiau apibūdintoms naudojimo aplinkybėms:

- Naudojimui patalpose su aukštu drėgmės lygiu ar lauke.
- Naudojimui transporto priemonėse.

3.2 SAUGOS NURODYMAI

3.2.1 RIZIKOS VEIKSNIAI VARTOTOJUI

DĖMESIO: Instrukcijų nesilaikymas gali tapti sužeidimų priežastimi.

Vadovaukitės šiomis taisyklėmis:

- Prieš naudodamiesi aparatu, atidžiai perskaitykite instrukciją.
- Nesinaudokite aparatu, jei pastebėjote galimą gedimą.
- Draudžiama keisti saugos įtaisus.
- Draudžiama liesti įkaitusias aparato dalis.

- Aparatu gali naudotis vaikai, kurie yra vyresni nei 8 metų amžiaus, bei žmonės, patiriantys fizinių, juslinių ar protinių sunkumų, taip pat žmonės, neturintys pakankamai žinių bei patirties, jei tokie asmenys yra prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis aparatu.
- Neleiskite vaikams žaisti su aparatu, jo valyti ar atlikti kitas priežiūros procedūras.
- Aparatą laikykite lengvai prieinamoje vietoje.

Nudegimo pavojus: Įkaitę gėrimų piltuvėliai, karštas vanduo ir garai gali nudeginti. Ruošdami gėrimus ar valydami aparatą, neikiškite rankų po piltuvėliu.

Nudegimo pavojus: Piltuvėliai ir kavos virimo sistema stipriai įkaista. Lieskite tik specialias rankenėles. Virimo sistemą skalaukite tik jai atvėsus.

Traumų pavojus: Pavojinga liesti veikiančias aparato dalis. Neikiškite rankų į pupelių talpą, maltos kavos talpą ir virimo mechanizmo angą aparatui veikiant.

3.2.2 RIZIKOS VEIKSNIAI APARATUI

DĖMESIO: Netinkamai sumontuotas aparatas gali tapti pažeidimų ar nepageidaujamų priemaišų atsiradimo priežastimi.

Vadovaukitės šiomis taisyklėmis:

- Laikykitės nustatytų žemos įtampos reikalavimų, taip pat kitų vietinių ar jūsų regione galiojančių saugos nuostatų.
- Jei aparatu ilgesnį laiką nesinaudojote, atlikite valymo procedūrą prieš vėl juo naudodamiesi.
- Saugokite kavos aparatą nuo netinkamų aplinkos sąlygų (šalčio, drėgmės ir t. t.).
- Gedimus šalinti leidžiama tik kvalifikuotiems ekspertams.
- Naudokite tik originalius kavos aparato priedus.
- Pastebėję išorinius pažeidimus ar pratekėjimą, tučtuojau susisiekite su klientų aptarnavimo centru.
- Draudžiama plauti aparatą vandeniu ar valyti jį garais.

SORSO

- Laikykite aparatą atokiai nuo vandens srovių.
- Draudžiama valyti aparatą šiurkščia kempinėle, šepetėliu ar valikliais. Valykite aparatą švelnia, vandeniu sudrėkinta šluoste.
- Pildydami kavos aparato talpas, neperženkite MAX žymos.
- Neišjunkite aparato jam ruošiant gėrimą, atliekant testavimą, persikraunant ar vykdant automatinį valymą.
- Būtina aparatą tinkamai atjungti: ekrane atverkite išjungimo meniu, spauskite Power Off (Išjungti) ir sekite ekrane rodomus žingsnius. Išsijungus ekranui, nuspauskite galinėje kavos aparato pusėje esantį jungiklį. Negalima jungiklio spausti neatlikus ankstesnių veiksmų. Negalima iškart ištraukti maitinimo laido iš lizdo.
- Jei aparatas ar atsarginės jo dalys buvo transportuojamos žemesnėje nei 10 °C temperatūroje, aparatą bei jo priedus po to trims valandoms palikite kambario temperatūroje ir tik tada prijunkite. Nesilaikydami šio nurodymo, rizikuojate sukelti trumpąjį jungimą ar pažeisti elektrines aparato dalis.

3.2.3 VANDENS, KAVOS IR PIENO NAUDOJIMAS

Vanduo: Netinkamas vandens naudojimas gali kelti pavojų sveikatai!

Vadovaukitės šiomis taisyklėmis:

- Naudokite tik švarų, neužterštą vandenį.
- Į vandens talpą pilkite tik vėsų ar kambario temperatūros vandenį. Draudžiama naudoti karštą ar ledinį vandenį.
- Karbonatinis vandens kietumas neturėtų viršyti 5-6 °dKH ar 8,9-10,7 °fKH.
- Bendras vandens kietumas privalo būti didesnis nei karbonatinis kietumas.
- Minimalus karbonatinis vandens kietumas: 5 °dKH ar 8,9 °fKH.
- Chloro kiekis turi būti mažesnis nei 100 mg/l.
- pH turėtų būti tarp 6,5 ir 7 (neutralus).
- Kasdien užpildykite vandens talpą švariu vandeniu.
- Prieš užpildydami vandens talpą, išvalykite ją.

Kava: Netinkamas kavos naudojimas gali kelti pavojų sveikatai!

Vadovaukitės šiomis taisyklėmis:

- Prieš išpakuodami, įsitikinkite, kad pakuotė nėra pažeista.
- Nenaudokite žalių, karamelizuotų ar cukruotų kavos pupelių, nes jos gali prikibti prie kavos malūnėlio ir jį sugadinti.
- Užpildykite pupelių talpą tokiu kiekiu pupelių, kokio reikia vienai dienai.
- Pripildę pupelių talpą, iškart ją uždarykite.
- Laikykite pupeles sausoje, vėsioje, uždaroje vietoje.
- Nenaudokite pupelių pasibaigus rekomenduojamam naudojimo laikui.
- Atidarę pakuotę, vėl ją uždarykite, kad užtikrintumėte šviežumą ir išvengtumėte užtaršos.

Pienas: Netinkamas pieno naudojimas gali kelti pavojų sveikatai!

Vadovaukitės šiomis taisyklėmis:

- Naudokite tik pasterizuotą, apdorotą pieną.
- Naudokite šaltą pieną: jo temperatūra turėtų būti tarp 3 ir 5 °C.
- Prieš užpildydami pieno talpą, išvalykite ją.
- Atidarytą pieno pakuotę laikykite šaldytuve pagal gamintojo pateiktus nurodymus.
- Pagaminę pienišką gėrimą, pieno talpą su pienu laikykite šaldytuve pagal pieno gamintojo pateiktus nurodymus (laikymo temperatūrą ir galiojimo laiką).
- Nenaudokite pieno pasibaigus galiojimo laikui.

4. MONTAVIMAS IR TESTAVIMAS

4.1 BŪTINOSIOS SĄLYGOS

4.1.1 MONTAVIMO VIETA

Kavos aparato montavimo vieta turi tenkinti žemiau nurodytas sąlygas. Norėdami išvengti gedimų, vadovaukitės šiais nurodymais:

- Montuokite ant stabilaus, plokščio paviršiaus, kuris laikui bėgant nesideformuos nuo kavos aparato svorio.
- Laikykite atokiai nuo karščio šaltinių.
- Atstumas tarp maitinimo lizdo ir aparato neturėtų viršyti 1 m.
- Užtikrinkite pakankamai vietos priežiūrai ir naudojimui:
 - Virš aparato turi būti pakankamai vietos pupelių talpai užpildyti.
 - Galinė aparato dalis turi būti nutolusi nuo sienos bent per 5 cm.

4.1.2 APLINKOS SĄLYGOS

Kavos aparato aplinka turi tenkinti žemiau nurodytas sąlygas. Norėdami išvengti gedimų, vadovaukitės šiais nurodymais:

- Aplinkos temperatūra turi būti tarp +10 °C ir +40 °C.
- Maksimali leidžiama oro drėgmė – 80 % rF.
- Draudžiama aparatu naudotis lauke: jam gali pakenkti nepalankios oro sąlygos (lietus, sniegas, šalna...).
- Jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 0 °C, aparatas neįsijungia.

4.1.3 ELEKTRA

Jungdami aparatą prie elektros tinklo, vadovaukitės vietinėmis saugos nuostatomis. Maitinimo įtampa privalo sutapti su ant plokštės nurodytais duomenimis.

DĖMESIO: elektros šoko grėsmė!

Vadovaukitės šiais nurodymais:

- Grandinė, į kurią jungiamas aparatas, turi būti apsaugota saugikliu. Srovės stiprumas turi sutapti su stiprumu, nurodytu ant kavos aparato plokštės.
- Visas įrangos fazes prireikus turi būti įmanoma atjungti nuo elektros tinklo, o prie elektros grandinės prijungtos kitos grandinės turi būti tinkamai įžemintos.
- Elektros įrangą privaloma pajungti vadovaujantis IEC 364 (DIN VDE 0100) standartu.
- Nesinaudokite aparatu, jei jo maitinimo laidas yra pažeistas. Pažeistus laidus ar kištukus turi nedelsiant pakeisti kvalifikuotas techninės priežiūros personalas.
- Venkite naudoti prailgintuvus! Jei juos būtina naudoti, laikykitės gamintojo nurodymų ir vietinių saugos nuostatų. Tiesdami laidą, įsitikinkite, kad jis netrukdytų žmonėms praeiti. Netieskite laido per aštrius kampus ir neleiskite jam kaboti ore. Nesuspauskite laido.
- Įsitikinkite, kad laidas nesiliečia prie įkaitusių paviršių ir yra apsaugotas nuo riebalų bei stiprių valiklių.
- Nekelkite ir netraukite aparato laikydami už maitinimo laido. Netraukite kištuko iš lizdo traukdami už maitinimo laido. Niekada nelieskite maitinimo laido ar kištuko drėgnomis rankomis! Niekada nekiškite į lizdą drėgną kištuko.

4.2 PIRMASIS ĮJUNGIMAS

Prijungimas prie elektros: Ištraukite maitinimo laidą ir prijunkite jį prie aparato bei elektros lizdo.

SORSO



Pupelių talpos užpildymas: Atidarykite pupelių talpos dangtį, įberkite pupelių ir vėl uždarykite.



Vandens talpos užpildymas: Atverkite šoninį dangtelį, išimkite vandens talpą ir pravalykite jos vidų. Užpildykite maždaug 80 % talpos švariu vandeniu, įdėkite talpą atgal ir uždarykite šoninį dangtelį.



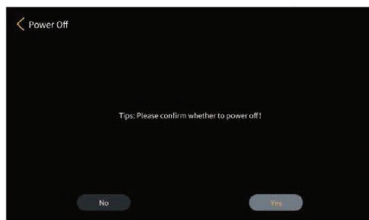
Kavos aparato įjungimas: Paspauskite galinėje kavos aparato pusėje esantį jungiklį (įsitikinkite, kad aparatas prijungtas prie elektros tinklo). Kavos aparatas įsijungs, ekrane bus rodoma, kad jis kraunasi. Užsikrovus, aparatas bus pasiruošęs gaminti gėrimus.



4.3 ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Pirmasis būdas

1



Aparatui veikiant budėjimo režimu, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ant viršutinės plokštės esantį apvalų mygtuką, tada sekite aparato ekrane rodomus žingsnius. Vėliau galite aktyvuoti „lengvojo išjungimo“ režimą (norėdami aparatą vėl įjungti, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ant viršutinės plokštės esantį apvalų mygtuką).

Antrasis būdas

1

Paspauskite ekrano viršuje esantį simbolį, kad atvertumėte meniu su pasirinkimais.

2

Atsivėrusiame meniu pasirinkite Power Off (Išjungti).

3

Sekite aparato ekrane rodomus žingsnius ir aktyvuokite „lengvojo išjungimo“ režimą (norėdami aparatą vėl įjungti, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ant viršutinės plokštės esantį apvalų mygtuką).

4

Aktyvavę „lengvąjį išjungimą“, paspauskite galinėje aparato pusėje esantį jungiklį, kad iki galo atjungtumėte kavos aparatą. (Pastaba: Negalima iškart iki galo atjungti kavos aparato, nes tai gali jam pakenkti.)

5. GĖRIMŲ GAMINIMAS

5.1 JUODA KAVA

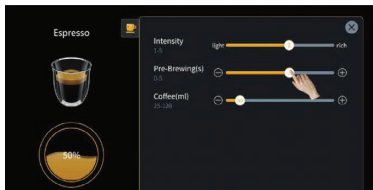
Pavyzdžiui, jei norite pagaminti espresso:

1



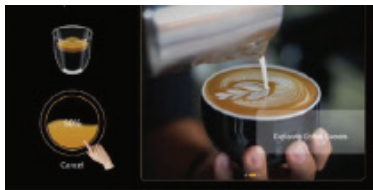
Spauskite Espresso.

2



Norėdami laikinai pakeisti gėrimo parametrus, atsidariusioje lentelėje pasirinkite norimus nustatymus. Pakeitę parametrus, spauskite Start (Pradėti).

3



Jei norite nedelsiant sustabdyti gėrimo ruošimą, spauskite Cancel (Atšaukti).

SORSO

5.2 GĖRIMAI SU PIENU

Pavyzdžiui, jei norite paruošti cappuccino:

1



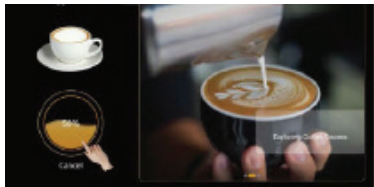
Spauskite Cappuccino.

2



Norėdami laikinai pakeisti gėrimo parametrus, atsidariusioje lentelėje pasirinkite norimus nustatymus. Pakeitę parametrus, spauskite Start (Pradėti).

3



Jei norite nedelsiant sustabdyti gėrimo ruošimą, spauskite Cancel (Atšaukti).

5.3 KARŠTAS VANDUO

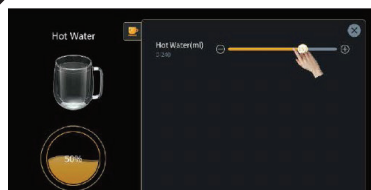
Jei norite paruošti karšto vandens puodelį:

1



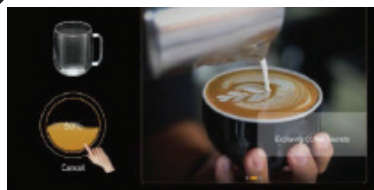
Spauskite Hot Water
(Karštas vanduo).

2



Norėdami laikinai pakeisti gėrimo parametrus, atsidariusioje lentelėje pasirinkite norimus nustatymus. Pakeitę parametrus, spauskite Start (Pradėti).

3



Jei norite nedelsiant sustabdyti gėrimo ruošimą, spauskite Cancel (Atšaukti).

6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

6.1 KASDIENĖ PRIEŽIŪRA

Būtina kasdien atlikti kasdienės aparato priežiūros procedūras.

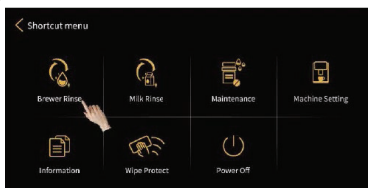
6.1.1 VIRIMO SISTEMOS SKALAVIMAS

1



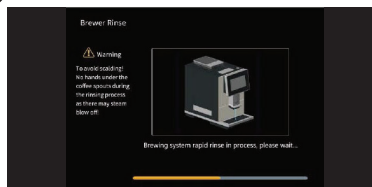
Paspauskite ekrano viršuje esantį simbolį, kad atvertumėte meniu.

2



Pasirinkite Brewer Rinse (Virimo sistemos skalavimas), kad pereitumėte prie kito žingsnio.

3



Sekite ekrane rodomus žingsnius, kad praskalautumėte virimo sistemą.

Virimo sistemos skalavimas atliktas.
Aparatas automatiškai grįžta į pagrindinį meniu.

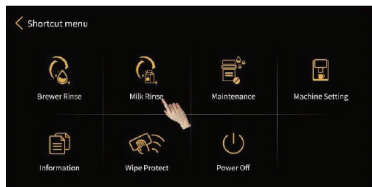
6.1.2 PIENO SISTEMOS SKALAVIMAS

1



Paspauskite ekrano viršuje esantį simbolį, kad atvertumėte meniu.

2



Pasirinkite Milk Rinse (Pieno sistemos skalavimas), kad pereitumėte prie kito žingsnio.

3



Sekite ekrane rodomus žingsnius, kad praskalautumėte pieno sistemą.

Pieno sistemos skalavimas atliktas.
Aparatas automatiškai grįžta į pagrindinį meniu.

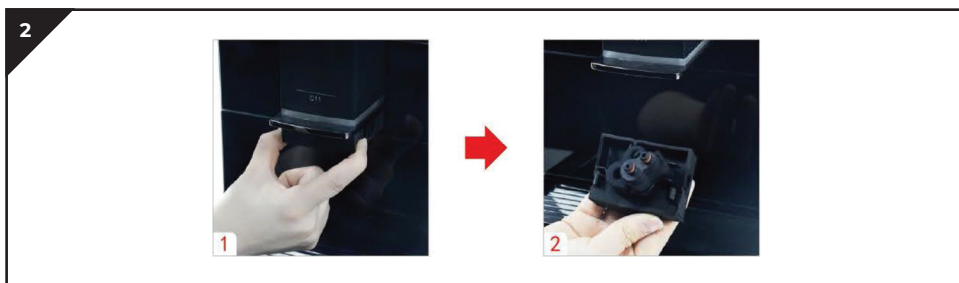
6.1.3 PIENO PLAKIMO MECHANIZMO IŠĖMIMAS IR VALYMAS

Ištraukite pieno žarnelę.

SORSO



Suimkite už šonų ir ištraukite mechanizmą tvirtai trūktelėję.

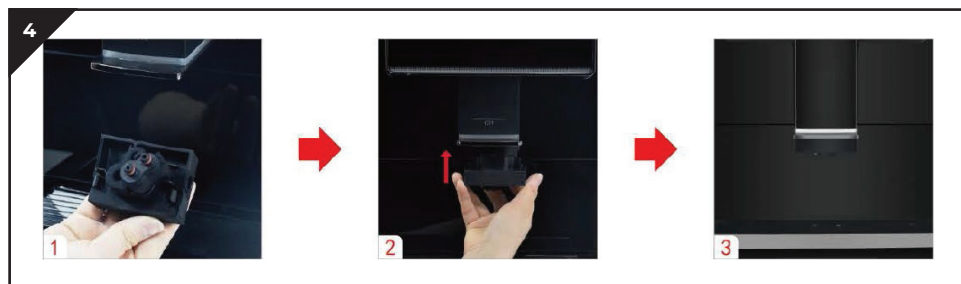


Išrinkite mechanizmą: atskirkite kavos piltuvėlį, pieno plakiklį, jungtį ir kitas dalis, tada praplaukite jas po tekančiu vandeniu ir vėl surinkite.

PASTABA: esant pridžiūvusiems pieno likučiams, rekomenduojama pamirkyti dalis tirpale su pieno sistemos valymo skysčiu.

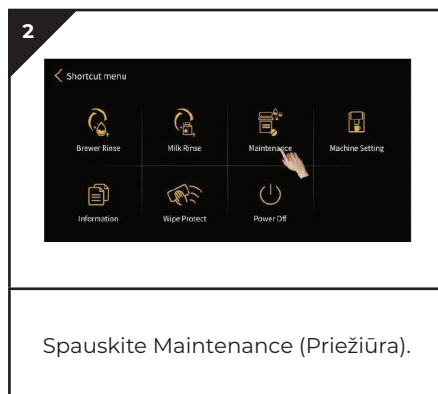


Įstatykite praskalautą mechanizmą atgal į aparatą taip, kaip parodyta paveikslėliuose.



6.2 REGULIARI PRIEŽIŪRA

6.2.1 NUODUGNUS VIRIMO SISTEMOS VALYMAS



3

Maintenance

Brewer Deep Clean

Milk Deep Clean

Descaling

Spauskite Brewer Deep Clean (Nuodugnus virimo sistemos valymas) ir sekite ekrane rodomus žingsnius.

6.2.2 NUODUGNUS PIENO SISTEMOS VALYMAS

1

Standard

Cappuccino

Hot Water

Latte Macchiato

Espresso

Americano

Paspauskite ekrano viršuje esantį simbolį, kad atvertumėte meniu.

2

Shortcut menu

Brewer Rinse

Milk Rinse

Maintenance

Machine Setting

Information

Wipe Protect

Power Off

Spauskite Maintenance (Priežiūra).

3

Maintenance

Brewer Deep Clean

Milk Deep Clean

Descaling

Spauskite Milk Deep Clean (Nuodugnus pieno sistemos valymas) ir sekite ekrane rodomus žingsnius.

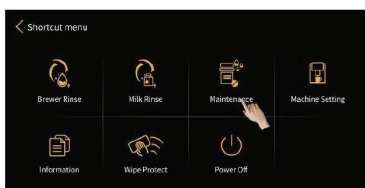
6.2.3 KALKIŲ ŠALINIMAS

1



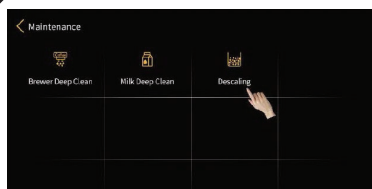
Paspauskite ekrano viršuje esantį simbolį, kad atvertumėte meniu.

2



Spauskite Maintenance (Priežiūra).

3



Spauskite Descaling (Kalkių šalinimas) ir sekite ekrane rodomus žingsnius.

SORSO

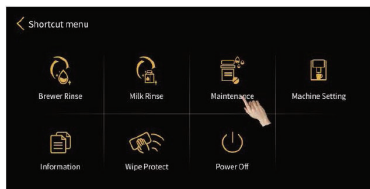
6.2.4 VANDENS FILTRO NAUDOJIMAS

1



Paspauskite ekrano viršuje esantį simbolį, kad atvertumėte meniu.

2



Spauskite Maintenance (Priežiūra).

3

Norėdami įdiegti vandens filtrą arba pakeisti jį nauju, spauskite vandens filtro pasirinkimą ir sekite ekrane rodomus žingsnius.

6.2.5 MALIMO RUPUMO NUSTATYMAS

Nukelkite pupelių talpos dangtį. Viduje rasite rankenėlę, kuri leidžia keisti malimo rupumą. Didesnis skaičius – stambesnis malimas, mažesnis skaičius – smulkesnis malimas.

1



1 2 3

Pradėkite gaminti kavą, kad malūnėlis imtų veikti. Jam veikiant, sukite rankenėlę ir reguliuokite.

2



Reguliuojant rupumą, aparatas turi veikti – kitaip rizikuojate pažeisti malimo sistemą.

7. KLaidų Šalinimas

Klaida	Sprendimas
Water Tank Is Empty (Vandens talpa yra tuščia)	1. Vandens lygis talpoje yra nepakankamas; Vandens talpa netinkamai įstatyta ir yra pernelyg nutolusi nuo jutiklio; Neveikia vandens lygio jutiklis. 2. Išimkite talpą ir įpilkite į ją vandens, bet neviršykite ant talpos pažymėtos Max linijos; Patikrinkite ir iš naujo įstatykite vandens talpą; Pakeiskite jutiklį nauju.
Grounds Container Is Full Up (Tirščių talpa pilna)	1. Tirščių talpoje jau yra 15 tirščių porcijų arba tirščių talpa yra pilna. 2. Ištraukite nulašėjimo padėklą, išimkite tirščių talpą ir ją ištuštinkite.
Bean Hopper Empty (Kavos pupelių talpa tuščia)	1. Pupelių talpa tuščia; Pupelės yra sulipusios. 2. Užpildykite talpą pupelėmis; Pamašykite talpoje esančias pupeles, kad jos viena nuo kitos atliptų.
Drip Tray Is Not In Place (Neįstatytas nulašėjimo padėklas)	1. Netinkamai įstatytas nulašėjimo padėklas; Sugedęs jutiklis; Sugedęs ar atsilaisvinęs magnetas. 2. Iš naujo įstatykite padėklą; Pakeiskite jutiklį nauju; Pakeiskite magnetą nauju.

Klaida	Sprendimas
Drip tray is full up (Nulašėjimo padėklas pilnas)	1. Nulašėjimo padėklas pilnas; Jutiklis purvinas. 2. Ištraukite ir ištuštinkite nulašėjimo padėklą; Patikrinkite ir nuvalykite jutiklį.
Coffee Thermo-Block Over-heated (Per aukšta kavos kait. el. temperatūra)	1. Temperatūra aukštesnė nei 160 °C. 2. Palaukite, kol ekrane pasirodys užrašas The hot water thermoblock is cooling down, please wait ... (Kaitinimo elementas vėsta, prašome palaukti...). Vėstant kaitinimo elementui, negaminkite gėrimų.
Steam Thermo- Block heating over time (Per aukšta garų kait. el. temperatūra)	1. Temperatūra aukštesnė nei 160 °C. 2. Vėstant garų kaitinimo elementui, negaminkite gėrimų.
Diverted Valve checking (Vožtuvo patikrinimas)	1. Patikrinus vožtuvą, nustatyta, kad jo padėtis yra netinkama. 2. Paspauskite Checking (Sistemos patikrinimas), kad dar kartą patikrintumėte; Išjunkite aparatą ir po 5 sekundžių jį vėl įjunkite.
Environment Temp. Is Too Low (Aplinkos temp. per žema)	1. Aplinkos temperatūra yra lygi arba žemesnė už 0 °C. 2. Įjunkite aparatą, kai aplinkos temperatūra pasieks 10-40 °C.
Lack of Water (Sistemoje trūksta vandens)	1. Vandens talpos anga užsikimšusi; Talpa neįstatyta; Užsikimšęs virimo sistemos sietelis; pažeistas srauto matuoklis. 2. Patikrinkite, ar vanduo sėkmingai pasiekia talpą, ir paspauskite Fill Water (Užpildyti vandeniu); Patikrinkite vandens talpos angą ir vėl įstatykite talpą į aparatą; Pravalykite sietelį jį išėmę ar atlikę nuodugnų virimo sistemos valymą; Iš naujo įstatykite vandens talpą ir ją iki galo įstumkite; Pakeiskite srauto matuoklį nauju; Išjunkite ir vėl įjunkite aparatą.
Pressure Overloaded (Pernelyg aukštas slėgis)	1. Užsikimšęs virimo sistemos vamzdelis ar sietelis; Kava sumalta per smulkiai; Iš malūnėlio į sistemą patenkanti malta kava viršija virimo sistemos talpą; Ruošiant kavą, į siurbį patenka oro. 2. Paspauskite Rinse (Skalauti), kad praskalautumėte virimo sistemą; Sumalkite kavą stambiau pakeisdami malimo rupumą; didesnis skaičius reiškia stambesnę malimą; Išvalykite talpos angą.
Grinder Calibration (Malūnėlio kalibravimas)	1. Paruošus tam tikrą kavos porcijų skaičių, pasirodys šis pranešimas: jis rodomas po 2000, 7000, 17 000, 27 000 porcijų ir t. t. (kas 10 000 porcijų). 2. Vadovaukitės ekrane rodomais patarimais ir užbaikite malūnėlio kalibravimą; Sekite instrukcijoje pateiktus žingsnius.

Klaida	Sprendimas
Brewer Check Up (Tikrinama virimo sistema)	1. Virimo mechanizmo padėtis netinkama; Virimo mechanizmas pažeistas; Virimo sistemos variklis pažeistas. 2. Spauskite Check Up (Tikrinti); Pakeiskite virimo mechanizmą nauju; Pakeiskite variklį nauju.
Brewer Unit Deep Clean Required (Reikia nuod. virimo sistemos valymo)	1. Po tam tikro laiko, ekrane pasirodys šis pranešimas. Laiko tarpą galite pakeisti aparato priežiūros nustatymuose. 2. Vadovaukitės ekrane rodomais patarimais ir atlikite nuodugną valymą; Sekite instrukcijoje pateiktus žingsnius.
Milk System Deep Clean Required (Reikia nuod. pieno sistemos valymo)	1. Po tam tikro laiko, ekrane pasirodys šis pranešimas. Laiko tarpą galite pakeisti aparato priežiūros nustatymuose. 2. Vadovaukitės ekrane rodomais patarimais ir atlikite nuodugną valymą; Sekite instrukcijoje pateiktus žingsnius.
Descaling Required (Reikia kalkių šalinimo)	1. Po tam tikro laiko, ekrane pasirodys šis pranešimas. Laiko tarpą galite pakeisti aparato priežiūros nustatymuose. 2. Vadovaukitės ekrane rodomais patarimais ir atlikite kalkių šalinimą; Sekite instrukcijoje pateiktus žingsnius.
Laša vanduo	1. Aparatė laša vanduo. 2. Išrinkite aparatą ir suraskite tikslią vietą, iš kurios laša vanduo, tuomet pakeiskite toje vietoje esančias dalis.
Nebėga kava	1. Kava sumalta per smulkiai; Iš malūnėlio į sistemą patenkanti malta kava viršija virimo sistemos talpą; Užsikimšęs virimo sistemos vamzdelis ar sietelis; Pažeistas virimo mechanizmas; Užsikimšęs įleidimo vožtuvo sietelis. 2. Sumalkite kavą stambiau pakeisdami malimo rupumą; didesnis skaičius reiškia stambesnę malimą; Atlikite malūnėlio kalibravimą; Atlikite nuodugną virimo sistemos valymą; Iš naujo įstatykite ar pakeiskite virimo mechanizmą; Išvalykite ar pakeiskite sietelį.
Brewer System Error (Virimo sistemos klaida)	1. Tris kartus paspaudus Brewer self-checking (Virimo sistemos patikrinimas), pasirodo šis pranešimas; Užsikimšęs ar užstrigęs virimo mechanizmas; Neveikia variklis; Pažeistas virimo mechanizmas; Pažeista valdymo plokštė. 2. Išjunkite ir vėl įjunkite aparatą; Ištraukite virimo mechanizmą, patikrinkite ir pravalykite; Pakeiskite variklį nauju; Pakeiskite virimo mechanizmą nauju; Pakeiskite valdymo plokštę naują.
HMI Communication Error (HMI komunikacijos klaida)	1. Jungtis tarp pagrindinės plokštės ir ekrano plokštės nutrūkusi ar pažeista; Programinė valdymo įranga nesusitampa su programine HMI įranga; Pažeista HMI spausdintinė plokštė; Pažeista pagrindinė plokštė. 2. Patikrinkite HMI spausdintinės plokštės jungtis ir prijunkite iš naujo; Atnaujinkite programinę valdymo ir HMI įrangą; Pakeiskite HMI spausdintinę plokštę į naują; Pakeiskite pagrindinę plokštę į naują.

Klaida	Sprendimas
Coffee/Steam Thermoblock NTC Error (Kavos/Garų kait. el. NTC klaida)	1. Elektroninė jutiklio komunikacijos klaida; Kaitinimo elemento temperatūra viršija 180 °C. 2. Pakeiskite kaitinimo elemento jungtis; Pakeiskite NTC jutiklį; Išjunkite aparatą ir po 30 minučių vėl įjunkite; Pakeiskite kaitinimo elemento grupę.
Coffee Thermo-block Heating Overtime (Viršytas kavos kait. elemento kait. laikas)	1. Kaitinimo elemento temperatūra viršija maksimalią nustatytą temperatūrą; Pažeistas saugiklis; Pažeistas kaitinimo elementas. 2. Pakeiskite kaitinimo elemento saugiklį nauju; Pakeiskite NTC jutiklį nauju; Pakeiskite kaitinimo elemento grupę.
Steam Thermo-block Heating Overtime (Viršytas garų kait. elem. kait. laikas)	1. Kaitinimo elemento temperatūra viršija maksimalią nustatytą temperatūrą; Pažeistas saugiklis; Pažeistas kaitinimo elementas. 2. Pakeiskite kaitinimo elemento saugiklį nauju; Pakeiskite NTC jutiklį nauju; Pakeiskite kaitinimo elemento grupę.
Diverted Valve Error (Vožtuvo klaida)	1. Po pakartotinių patikrinimų vožtuvo padėtis vis dar netinkama; Pažeistas vožtuvas. 2. Išjunkite aparatą ir po 5 sekundžių vėl įjunkite; Pakeiskite vožtuvą nauju.
Nepavyko įjungti	1. Aparatas neprijungtas prie elektros tinklo; Nepakankamai aukšta įtampa; Nenuspaustas įjungimo jungiklis; Pažeista spausdintinė plokštė; Perdegę pagrindinės plokštės saugiklis. 2. Patikrinkite, ar aparatas prijungtas prie elektros tinklo; Užtikrinkite reikiamą įtampą; Patikrinkite, ar nuspaustas įjungimo jungiklis; Pakeiskite spausdintinę plokštę; Pakeiskite saugiklį.
Aparatas užstrigo	1. Sistema netikėtai užstrigo. 2. Išjunkite aparatą, palaukite 5 sekundes ir vėl įjunkite; Atnaujinkite aparato sistemos programą.
Nebėga pienas	1. Pieno talpa tuščia; Užsikimšęs pieno vamzdelis ar garų išleidimo anga; Pažeistas garų vamzdelis; Nustatytas per aukštas oro įsiurbimo lygis; Pieno plakiklis užsikimšęs. 2. Įpilkite į talpą pieno; Atlikite nuodugnų pieno sistemos valymą; Nuimkite dangtelį ir patikrinkite garų vamzdelį; Nustatykite žemesnį oro įsiurbimo lygį; Išrinkite ir išvalykite pieno plakiklį; Pakeiskite pieno plakiklį nauju.
Nebėga pieno puta, tik šiltas pienas	1. Užsikimšusi oro įsiurbimo vožtuvo anga; Užsikimšęs oro įsiurbimo vožtuvo vamzdelis; Pažeistas oro įsiurbimo vožtuvas. 2. Patikrinkite oro įsiurbimo vožtuvo angą ir vamzdelį; Pakeiskite oro įsiurbimo vožtuvą nauju.

8. VARTOTOJO ĮSIPAREIGOJIMAI IR GARANTIJA

8.1 VARTOTOJO ĮSIPAREIGOJIMAI

- Vartotojas privalo naudoti prietaisą pagal paskirtį ir naudojimo instrukciją.
- Vartotojas įsipareigoja prižiūrėti kavos aparatą pagal instrukcijoje pateiktus nurodymus.
- Vartotojui draudžiama ardyti kavos aparatą ir savarankiškai šalinti gedimus. Šiuos veiksmus atlikti leidžiama tik kvalifikuotiems kavos aparatų techninės priežiūros specialistams.

8.2 GARANTIJA IR ŽALOS ATLYGINIMAS

- Gamintojas nėra atsakingas už sužeidimus ar žalą vartotojo nuosavybei, taip pat ir tokios žalos atlyginimą, jei tai nutiko dėl žemiau nurodytų priežasčių:
 - Netinkamo kavos aparato naudojimo.
 - Netinkamo kavos aparato ar pasirinkamų priedų montavimo, valdymo, valymo ar priežiūros.
 - Pernelyg retai atliekamų priežiūros procedūrų.
 - Aparato naudojimo nepaisant apsauginių jo dalių pažeidimų, netinkamo montavimo ar gedimų.
 - Aparato naudojimo nesilaikant jo montavimo, naudojimo ir priežiūros nurodymų.
 - Aparato naudojimo netinkamomis sąlygomis.
 - Netinkamai atlikto remonto.
 - Netinkamų valiklių naudojimo.
 - Pažeidimų, kuriuos sukėlė svetimkūniai, nelaimingi atsitikimai, vandalizmo aktai ar force majeure aplinkybės.
- Gamintojas prisiima atsakomybę už žalą, patirtos garantinio laikotarpio metu, atlyginimą, jei vartotojas ją patyrė nepaisant pakankamai dažnos priežiūros bei originalių atsarginių dalių, užsakytų iš gamintojo ar oficialių tiekėjų, naudojimo.

SORSO

ATKLĀJIET KAFIJAS NOSLĒPUMUS

Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiēt turpmākai izmantošanai.

Regulāro atjauninājumu dēļ attēli un faktiskie produkti var nedaudz atšķirties. Vadieties pēc iegādātās preces konstrukcijas.

SATURNS

1. IEVADS	67
1.1 Iepazīstieties	67
1.2 Par instrukciju	67
1.3 Apraksts	67
2. PAR IERĪCI	68
2.1 Shēma	68
2.2 Tehniskie dati	68
2.2.1 Produktivitāte un jauda	68
2.2.2 Parametri	69
2.3 Piederumi	69
2.3.1 Piederumi komplektā	69
2.3.2 Ieteicamie kopšanas līdzekļi	70
3. DROŠĪBA	71
3.1 Pielietojums	71
3.2 Drošības norādījumi	71
3.2.1 Riska faktori lietotājam	71
3.2.2 Ierīces riska faktori	72
3.2.3 Ūdens, kafijas un piena lietošana	73
4. UZSTĀDĪŠANA UN TESTĒŠANA	75
4.1 Priekšnoteikumi	75
4.1.1 Uzstādīšanas vieta	75
4.1.2 Vides apstākļi	75
4.1.3 Elektrība	76
4.2 Pirmā ieslēgšana	76
4.3 Ieslēgšana/Izslēgšana	78

SORSO

5. DZĒRIENU GATAVOŠANA	80
5.1 Melna kafija	80
5.2 Dzērieni ar pienu	81
5.3 Karsts ūdens	82
6. TĪRĪŠANA UN KOPŠANA	83
6.1 Ikdienas apkope	83
6.1.1 Gatavošanas sistēmas skalošana	83
6.1.2 Piena sistēmas skalošana	84
6.1.3 Piena putošanas mehānisma noņemšana un tīrīšana	84
6.2 Regulārā apkope	86
6.2.1 Gatavošanas sistēmas pilnīga tīrīšana	86
6.2.2 Piena sistēmas pilnīga tīrīšana	87
6.2.3 Atkaļķošana	88
6.2.4 Ūdens filtra uzstādīšana/nomaiņa	89
6.2.5 Mašīnas rupjuma iestatīšana	89
7. KĻŪDU NOVĒRŠANA	90
8. LIETOTĀJA SAISTĪBAS UN GARANTĪJA	94
8.1. Lietotāja pienākumi	94
8.2. Garantija un kaitējuma atlīdzība	94

1. IEVADS

1.1 IEPAZĪSTĪETIES

- Apsveicam ar “SORSO VIVO V7” iegādi – pilnībā automātisko kafijas automātu, kas aprīkots ar jaunākajām tehnoloģijām!
- Šī instrukcija iepazīstina ar kafijas aparātu un tā lietošanu. Vienmēr ievērojiet instrukcijā iekļautos noteikumus un brīdinājumus. Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar klientu apkalpošanas nodaļu.
- Kafijas aparāts darbosies pareizi tikai tad, ja tiks pareizi kopts un lietots. Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju. Lai laba lietošana.

1.2 PAR INSTRUKCIJU

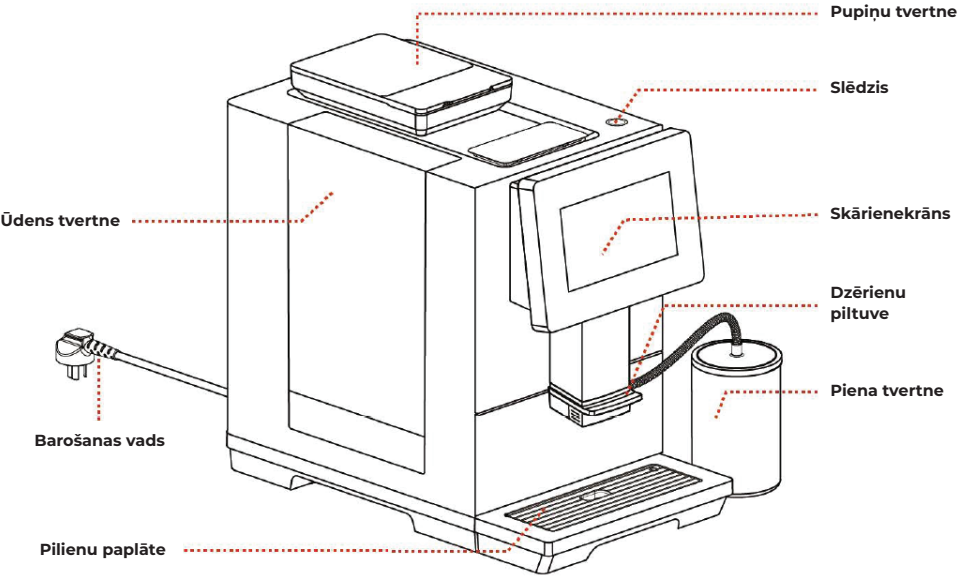
- Šī instrukcija iekļauta kafijas aparāta komplektācijā. Saglabājiēt šo instrukciju un glabājiēt ierīces tuvumā.
- Ražotājs patur tiesības mainīt instrukciju jaunu iekārtas uzlabojumu gadījumā. Drukāšana, tulkošana vai pavairošana jebkurā formā var tikt veikta tikai ar ražotāja rakstisku piekrišanu.

1.3 APRAKSTS

- Aparāts paredzēts tikai kafijas, karsta ūdens un piena pagatavošanai. Neizmantojiēt to citiem mērķiem.
- Atkarībā no aprīkojuma ar šo kafijas aparātu varat pagatavot šādus produktus: kafiju, kafiju ar pienu, citus produktus ar pienu.
- Ierīces korpuss izgatavots no alumīnija un augstas kvalitātes plastmasas. Ierīce un visi tās piederumi konstruēti tādā veidā, lai atbilstu šīm prasībām:
 - HACCP higiēnas principi;
 - Komerctelpām piemērojamie ar elektrodrošību saistītu negadījumu novēršanas noteikumi.
- Ierīci vada, izmantojiēt skārienekrānu.

2. PAR IERĪCI

2.1 SHĒMA



2.2 TEHNISKIE DATI

2.2.1 PRODUKTIVITĀTE UN JAUDA

Ieteicamā produkt. (dienā)	10 tasītes (maks. 30 tasītes)
Ūdens tvertnes ietilpība	2 l
Pupiņu tvertnes ietilpība	Aptuveni 280 g
Biezumu tvertnes ietilpība	Aptuveni 15 porc. (1 porc. = 10 g)

2.2.2 PARAMETRI

Nominālais spriegums	220-240V~
Nominālā frekvence	50 Hz
Nominālā jauda	1450 W
Platums*dziļums*augstums	26*46*42 cm
Neto svars	14 kg
Kopējais svars	17 kg

2.3 PIEDERUMI

2.3.1 PIEDERUMI KOMPLEKTĀ

Modelis tiek piegādāts ar šādiem piederumiem:

Piederums	Foto	Gab.
Piena tvertne		x1

2.3.2 IETEICAMIE KOPŠANAS LĪDZEKĻI

Apkopes produkts	Foto	Apraksts
Espresso apar. tīrīšanas līdzeklis		Gatavošanas sistēmas pilnīgai tīrīšanai; likvidē kafijas eļļas; nav toksisks, bez garšas.
Piena sistēmas tīrīšanas līdzeklis		Piena tvertnes un sistēmas pilnīgai tīrīšanai; noņem piena atlikumus; nav toksisks, bez garšas.
Atkaļķošanas līdzeklis		Noņem kaļķu nogulsnes, nodrošina labu kafijas garšu.
Ūdens filtrs		Novērš kaļķakmens nosēdumus un uzlabo kafijas garšu.

3. DROŠĪBA

Drošība ir īpaši svarīga. Lai ierīci lietotu droši, izpildiet norādījumus.

3.1 PIELIETOJUMS

Ierīce un visi tās piederumi ir paredzēti aprakstītajai lietošanai:

- Lietošanai mājās vai nelielos birojos (ieteicamais pagatavojamo tasišu skaits dienā: līdz 30).
- Lietošanai ar filtrētu ūdensvada ūdeni.
- Pastāvīgai lietošanai sausās iekšelpās.

Ierīce un visi tās piederumi nav paredzēti šādiem lietošanas apstākļiem:

- Lietošanai iekšelpās ar augstu mitruma līmeni vai ārā.
- Izmantošanai transportlīdzekļos.

3.2 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

3.2.1 RISKA FAKTORI LIETOTĀJAM

UZMANĪBU: Instrukcijas neievērošana var izraisīt savainojumus.

Ievērojiet šos noteikumus:

- Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju.
- Nelietojiet ierīci, ja pamanāt iespējamu bojājumu.
- Aizliegts mainīt drošības ierīces.
- Nepieskarieties karstām aparāta daļām.

SORSO

- Iekārtu var lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskām, sensoriskām vai garīgām grūtībām, kā arī cilvēki, kuriem nav pietiekamu zināšanu un pieredzes, ja šādas personas tiek uzraudzītas vai instruētas par iekārtas drošu lietošanu.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci, tīrīt to vai veikt citas apkopes procedūras.
- Glabājiet ierīci viegli pieejamā vietā.

Apdegumu risks: Karstu dzērienu piltuves, karsts ūdens un tvaiki var izraisīt apdegumus. Gatavojot dzērienus vai tīrot iekārtu, nelieciet rokas zem piltuves.

Apdegumu risks: Piltuves un kafijas gatavošanas sistēma stipri sakarst. Pieskarieties tikai speciālajiem rokturiem. Gatavošanas sistēmu skalojiet tikai pēc tam, kad tā atdzisis.

Savainojumu risks: Ir bīstami pieskarties strādājošām ierīces daļām. Ierīces darbības laikā nelieciet rokas pupiņu tvertnē, maltas kafijas tvertnē vai pagatavošanas bloka atverē.

3.2.2 IERĪCES RISKĀ FAKTORI

UZMANĪBU: Nepareizi uzstādīta ierīce var izraisīt bojājumus vai nevēlamus piemaisījumus.

Ievērojiet šos noteikumus:

- Ievērojiet zemsprieguma prasības, kā arī citus jūsu reģiona vietējos drošības noteikumus.
- Ja ierīce nav lietota ilgu laiku, pirms atkārtotas lietošanas veiciet tīrīšanas procedūru.
- Sargājiet kafijas aparātu no nepiemērotiem vides apstākļiem (aukstums, mitrums utt.).
- Bojājumu novēršanu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.
- Izmantojiet tikai oriģinālos kafijas aparāta piederumus.
- Ja pamanāt ārēju bojājumu vai noplūdi, nekavējoties sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.

- Nedrīkst mazgāt ierīci ar ūdeni vai tīrīt ar tvaiku.
- Turiet ierīci prom no ūdens strūkļas.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus sūkļus, birstes vai tīrīšanas līdzekļus. Lietojiet tikai mīkstu, mitru drānu.
- Piepildot automāta rezervuārus/tvertnes, nepārsniedziet MAX atzīmi.
- Neizslēdziet ierīci dzēriena pagatavošanas, pārbaudes, atkārtotas palaišanas vai apkopes programmas darbības laikā.
- Pārliecinieties, ka ierīce tiek izslēgta pareizi: ekrānā atveriet izslēgšanas izvēlni, pēc tam nospiediet Power Off (Izslēgt), pēc tam izpildiet ekrānā redzamos soļus. Kad ekrāns ir izslēdzies, nospiediet slēdzi kafijas automāta aizmugurē. Nespiediet šo slēdzi pa tiešo, ja nav veikti iepriekš minētie soļi. Neatvienojiet ierīci no strāvas padeves, ja iepriekš nav veikti aprakstītie soļi.
- Ja ierīce vai tās rezerves daļas tika transportētas temperatūrā, kas zemāka par 10 °C, pirms pievienošanas ierīci un tās piederumus atstājiet istabas temperatūrā trīs stundas. Ja neievērosiet šo norādījumu, jūs riskējat izraisīt īssavienojumu vai sabojāt ierīces elektriskās daļas.

3.2.3 ŪDENS, KAFIJAS UN PIENA LIETOŠANA

Ūdens: Nepareiza ūdens lietošana var apdraudēt veselību!

Ievērojiet šos noteikumus:

- Izmantojiet tikai tīru, nepiesārņotu ūdeni.
- Piepildiet ūdens tvertni ar vēsu vai istabas temperatūras ūdeni. Nelietojiet karstu vai ledus aukstu ūdeni.
- Ūdens karbonātu cietība nedrīkst pārsniegt 5–6 °dKH vai 8,9–10,7 °fKH.
- Kopējai ūdens cietībai jābūt augstākai par karbonātu cietību.
- Ūdens minimālā karbonātu cietība: 5 °dKH vai 8,9 °fKH.
- Hlora saturam jābūt mazākam par 100 mg/l.
- PH jābūt no 6,5 līdz 7 (neitrāls).
- Katru dienu piepildiet ūdens tvertni ar tīru ūdeni.
- Pirms piepildīšanas iztīriet ūdens tvertni.

SORSO

Kafija: Nepareiza kafijas lietošana var apdraudēt veselību!

Ievērojiet šos noteikumus:

- Pirms izpakošanas pārlicinieties, vai iepakojums nav bojāts.
- Nelietojiet zaļas (neapgrauzdētas), karamelizētas vai ar cukura glazūru pārklātas kafijas pupiņas, jo tās var sabojāt dzirnaviņas, pielipot pie tām.
- Piepildiet pupiņu tvertni ar vienai dienai nepieciešamo pupiņu daudzumu.
- Pēc pupiņu tvertnes piepildīšanas nekavējoties to aizveriet.
- Uzglabājiet pupiņas sausā, vēsā, slēgtā vietā.
- Nelietojiet pupiņas pēc derīguma termiņa beigām.
- Pēc iepakojuma atvēršanas atkal to aizveriet, lai nodrošinātu svaigumu un izvairītos no piesārņojuma.

Piens: nepareiza piena lietošana var apdraudēt veselību!

Ievērojiet šos noteikumus:

- Izmantojiet pasterizētu, apstrādātu pienu.
- Izmantojiet aukstu pienu: tā temperatūrai jābūt no 3 līdz 5°C.
- Pirms piena tvertnes piepildīšanas iztīriet to.
- Piena iepakojumus pēc atvēršanas glabājiet ledusskapī un ievērojiet uz iepakojuma norādītos lietošanas nosacījumus.
- Pēc piena dzēriena pagatavošanas piena tvertni ar atlikušo pienu glabājiet ledusskapī un ievērojiet piena ražotāja norādītos uzglabāšanas nosacījumus (piemēram, uzglabāšanastemperatūru un derīguma termiņu).
- Nelietojiet pienu pēc derīguma termiņa beigām.

4. UZSTĀDĪŠANA UN TESTĒŠANA

4.1 PRIEKŠNOTEIKUMI

4.1.1 UZSTĀDĪŠANAS VIETA

Kafijas aparāta uzstādīšanas vietai jāatbilst šādiem nosacījumiem. Lai izvairītos no bojājumiem, ievērojiet šos norādījumus:

- Uzstādiet uz stabilas, līdzenas virsmas, kas laika gaitā nedeformēsies kafijas aparāta svara dēļ.
- Nenovietojiet karstuma avotu tuvumā.
- Attālums starp strāvas kontaktligzdu un ierīci nedrīkst pārsniegt 1 m.
- Nodrošiniet pietiekami daudz vietas apkopei un lietošanai:
 - Virs ierīces jābūt pietiekami daudz vietas, lai varētu piepildīt pupiņu tvertni.
 - Ierīces aizmugurei jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no sienas.

4.1.2 VIDES APSTĀKĻI

Kafijas aparāta videi ir jāatbilst šādiem nosacījumiem. Lai izvairītos no bojājumiem, ievērojiet šos norādījumus:

- Vides temperatūrai jābūt no +10 °C līdz +40 °C.
- Maksimālais pieļaujamais mitrums – 80% rF.
- Nelietojiet ierīci ārpus telpām: to var sabojāt nelabvēlīgi laika apstākļi (lietus, sniegs, sals...).
- Ja apkārtējā temperatūra ir zemāka par 0 °C, ierīce neieslēdzas.

SORSO

4.1.3 ELEKTRĪBA

Pievienojot ierīci elektrotīklam, ievērojiet vietējos drošības noteikumus. Barošanas spriegumam jāatbilst uz plāksnītes norādītajiem datiem.

UZMANĪBU: elektriskās strāvas trieciena risks!

Izpildiet šos norādījumus:

- Kēdei, kurai ierīce ir pievienota, jābūt aizsargātai ar drošinātāju. Strāvas stiprumam ir jāatbilst strāvas stiprumam, kas norādīts uz kafijas aparāta plāksnītes.
- Jābūt iespējai vajadzības gadījumā visas ierīces fāzes atvienot no elektrotīkla, un pārējām elektrotīklam pieslēgtajām shēmām jābūt pareizi iezemētām.
- Elektriskās ierīces jāpievieno saskaņā ar IEC 364 (DIN VDE 0100) standartu.
- Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads ir bojāts. Bojātus vadus vai kontaktdakšas nekavējoties jānomaina kvalificētam servisa personālam.
- Izvairieties no pagarinātāja lietošanas! Ja tas ir jāizmanto, ievērojiet ražotāja norādījumus un vietējos drošības noteikumus.
- Pārliedzinieties, ka vads netraucē cilvēkiem iet garām. Nenostiepiet vadu pār asiem stūriem un neļaujiet tam karāties gaisā. Nesaspiediet vadu. Pārliedzinieties, ka vads nesaskaras ar karstām virsmām un ir pasargāts no taukiem un spēcīgiem tīrīšanas līdzekļiem.
- Neceliet un nevelciet ierīci aiz strāvas vada. Neatvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, velkot aiz strāvas vada. Nekad nepieskarieties strāvas vadam vai kontaktdakšai ar mitrām rokām! Nekad neievietojiet kontaktligzdā mitru kontaktdakšu.

4.2 PIRMĀ IESLĒGŠANA

Pieslēgšana elektrībai: izvelciet strāvas vadu un pievienojiet to ierīcei un elektrības kontaktligzdai.



Pupiņu tvertnes uzpildīšana: Atveriet pupiņu tvertnes vāku, ieberiet pupiņas un atkal aizveriet.



Ūdens tvertnes uzpildīšana: Atveriet sānu vāku, izņemiet ūdens tvertni un iztīriet iekšpusi. Piepildiet tvertni ar tīru ūdeni līdz aptuveni 80%, ievietojiet tvertni atpakaļ un aizveriet sānu vāku.



SORSO

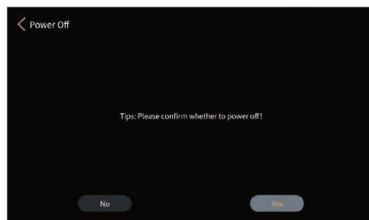
Kafijas aparāta ieslēgšana: Nospiediet slēdzi kafijas aparāta aizmugurē (pārliecinieties, ka ierīce ir pievienota elektrotīklam). Kafijas aparāts ieslēgsies, un displejs parādīs, ka tas tiek uzlādēts. Pēc uzlādes aparāts būs gatavs dzērienu gatavošanai.



4.3 IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Pirmais veids

1



Kad ierīce ir gaidstāves režīmā, nospiediet un 3 sekundes turiet apaļo pogu augšējā panelī, pēc tam izpildiet ierīces ekrānā redzamās darbības. Vēlāk var aktivizēt „vienkāršās izslēgšanas” režīmu (lai atkal ieslēgtu ierīci, nospiediet un 3 sekundes turiet apaļo pogu augšējā panelī).

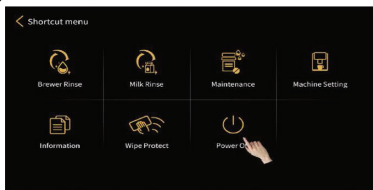
Otrais veids

1



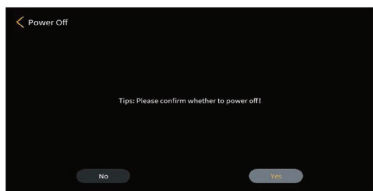
Nospiediet simbolu ekrāna augšdaļā, lai atvērtu izvēlni ar opcijām.

2



Atvērtajā izvēlnē atlasiet Power Off (Izslēgt).

3



Izpildiet ierīces ekrānā redzamās darbības un aktivizējiet „vienkāršās izslēgšanas” režīmu (lai atkal ieslēgtu ierīci, nospiediet un 3 sekundes turiet apaļo pogu augšējā panelī).

4



pēc „vienkāršās izslēgšanas” aktivizēšanas nospiediet slēdzi automāta aizmugurē, lai pilnībā atvienotu kafijas aparātu. (Piezīme: Nevar uzreiz pilnībā atvienot kafijas aparātu, jo tas var to sabojāt).

5. DZĒRIENU GATAVOŠANA

5.1 MELNA KAFIJA

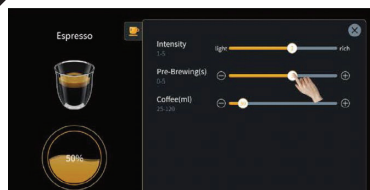
Piemēram, ja vēlaties pagatavot espresso:

1



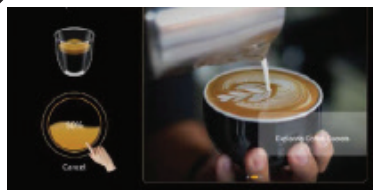
Nospiediet Espresso.

2



Lai īslaicīgi mainītu dzēriena parametrus, mainiet vēlamos iestatījumus tabulā. Pēc iestatījumu maiņas nospiediet Start (Sākt).

3



Lai nekavējoties pārtrauktu pagatavošanas procesu, nospiediet Cancel (Atcelt).

5.2 DZĒRIENI AR PIENU

Piemēram, ja vēlaties pagatavot cappuccino:

1



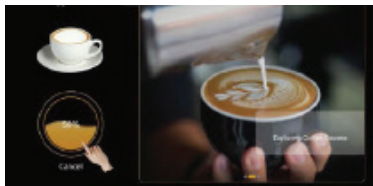
Nospiediet Cappuccino.

2



Lai īslaicīgi mainītu dzēriena parametrus, mainiet vēlamās iestatījumus tabulā. Pēc iestatījumu maiņas nospiediet Start (Sākt).

3



Lai nekavējoties pārtrauktu pagatavošanas procesu, nospiediet Cancel (Atcelt).

5.3 KARSTS ŪDENS

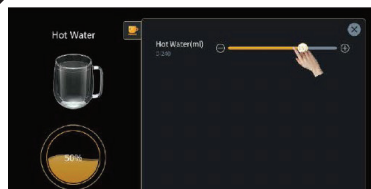
Lai pagatavotu krūzi karsta ūdens:

1



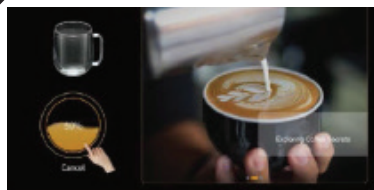
Nospiediet Hot Water
(Karsts ūdens).

2



Lai īslaicīgi mainītu dzēriena
parametrus, mainiet vēlamos
iestatījumus tabulā. Pēc iestatījumu
maiņas nospiediet Start (Sākt).

3



Lai nekavējoties pārtrauktu
pagatavošanas procesu, nospiediet
Cancel (Atcelt).

6. TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

6.1 IKDIENAS APKOPE

Ierīcei jāveic ikdienas apkopes procedūras.

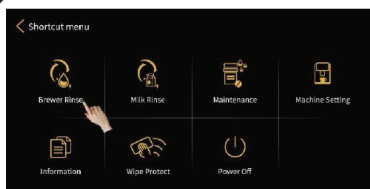
6.1.1 GATAVOŠANAS SISTĒMAS SKALOŠANA

1



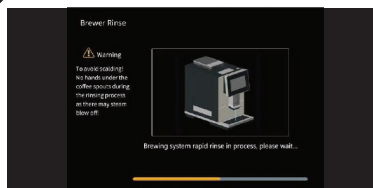
Nospiediet simbolu ekrāna augšdaļā, lai atvērtu izvēlni.

2



Izvēlieties Brewer Rinse (Gatavošanas sistēmas skalošana), lai pārietu uz nākamo darbību.

3



Izpildiet ekrānā redzamās darbības, lai izskalotu gatavošanas sistēmu.

Gatavošanas sistēmas ātrā skalošana pabeigta. Ierīce automātiski atgriežas galvenajā

6.1.2 PIENA SISTĒMAS SKALOŠANA

1



Nospiediet simbolu ekrāna augšdaļā, lai atvērtu izvēlni.

2



Izvēlieties Milk Rinse (Piena sistēmas skalošana), lai pārietu uz nākamo darbību.

3



Izpildiet ekrānā redzamās darbības, lai izskalotu piena sistēmu.

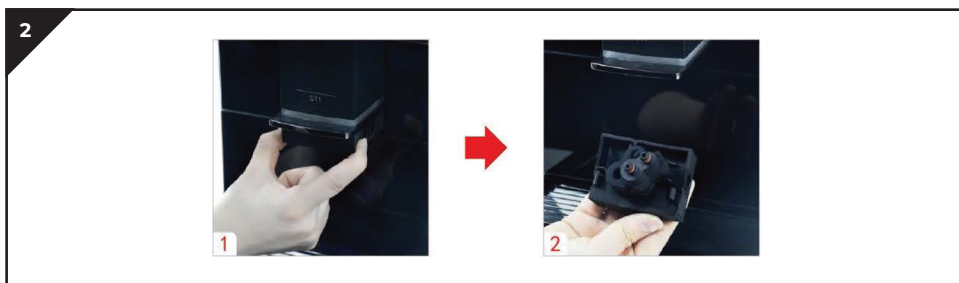
Piena sistēmas ātrā skalošana pabeigta. Ierīce automātiski atgriežas galvenajā izvēlnē.

6.1.3 PIENA PUTOŠANAS MEHĀNISMA NOŅĒMŠANA UN TĪRĪŠANA

Izvelciet piena šļūteni.



Satveriet aiz sāniem un izvelciet mehānismu ar stingru rāvienu.



Izjauciet mehānismu: atdaliet kafijas piltuvi, piena putotāju, savienotāju un citas daļas, pēc tam noskalojiet tās zem tekoša ūdens un salieciet no jauna.

PIEZĪME: Ja ir palikuši grūti notīrāmi piena atlikumi, iemērciet detaļas ūdens un piena sistēmas tīrīšanas šķidrums maisījumā.



SORSO

Ievietojiet izskalošo mehānismu atpakaļ ierīcē, kā parādīts attēlos.



6.2 REGULĀRĀ APKOPE

6.2.1 GATAVOŠANAS SISTĒMAS PILNĪGA TĪRĪŠANA

1

The screenshot shows a touch screen interface with the following options:

- Standard (with a coffee cup icon)
- Cappuccino (with a coffee cup icon)
- Hot Water (with a glass of water icon)
- Latte Macchiato (with a glass of coffee icon)
- Espresso (with a coffee cup icon)
- Americano (with a coffee cup icon)

Nospiediet simbolu ekrāna augšdaļā, lai atvērtu izvēlni.

2

The screenshot shows the "Shortcut menu" with the following options:

- Brewer Rinse
- Milk Rinse
- Maintenance (highlighted with a hand icon)
- Machine Setting
- Information
- Wipe Protect
- Power Off

Nospiediet Maintenance.

3



Nospiediet Brewer Deep Clean (Gatavošanas sistēmas pilnīga tīrīšana) un izpildiet ekrānā redzamās darbības.

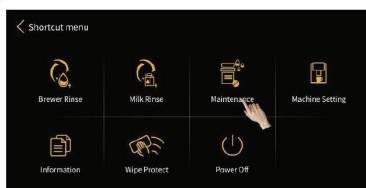
6.2.2 PIENA SISTĒMAS PILNĪGA TĪRĪŠANA

1



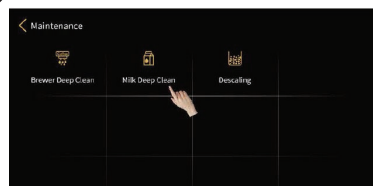
Nospiediet simbolu ekrāna augšdaļā, lai atvērtu izvēlni.

2



Nospiediet Maintenance.

3



Nospiediet Milk Deep Clean (Piena sistēmas pilnīga tīrīšana) un izpildiet ekrānā redzamās darbības.

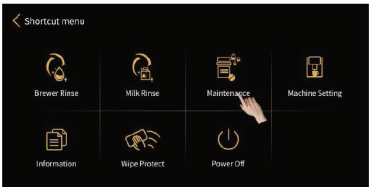
6.2.3 ATKAĻKOŠANA

1



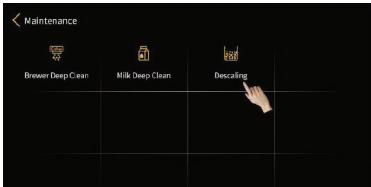
Nospiediet simbolu ekrāna augšdaļā, lai atvērtu izvēlni.

2



Nospiediet Maintenance.

3



Nospiediet Descaling (Atkaļkošana) un izpildiet ekrānā redzamās darbības.

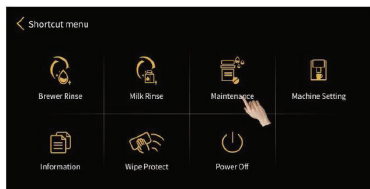
6.2.4 ŪDENS FILTRA UZSTĀDĪŠANA/NOMAIŅA

1



Nospiediet simbolu ekrāna augšdaļā, lai atvērtu izvēlni.

2



Nospiediet Maintenance.

3

Lai uzstādītu vai nomainītu ūdens filtru, izvēlnē nospiediet ūdens filtra opciju un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos soļus.

6.2.5 MALŠANAS RUPJUMA IESTATĪŠANA

Noņemiet pupiņu tvertnes vāku. Iekšpusē atradīsiet rokturi, kas ļauj mainīt malšanas rupjumu. Lielāks skaitlis – lielāks rupjums, mazāks skaitlis – mazāks rupjums.

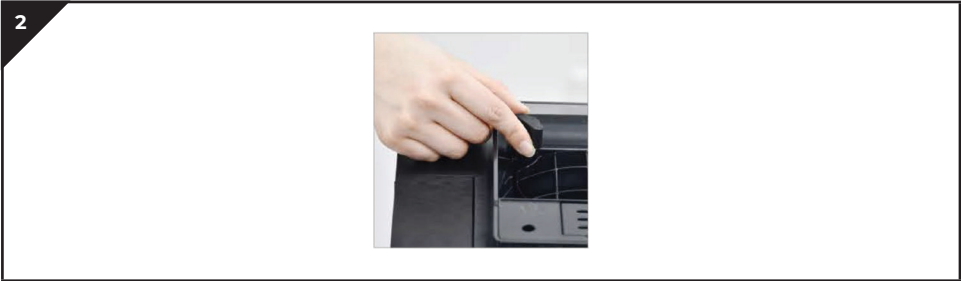
1



1 2 3

SORSO

Sāciet gatavot kafiju, lai dzirnaviņas sāktu darboties. Kamēr tās darbojas, pagrieziet rokturi un noregulējiet.



Rupjuma regulēšanas laikā ierīcei ir jādarbojas pretējā gadījumā jūs riskējat sabojāt malšanas sistēmu.

7. KĻŪDU NOVĒRŠANA

Kļūda	Risinājums
Water Tank Is Empty (Ūdens tvertne ir tukša)	1. Ūdens līmenis tvertnē ir nepietiekams; Ūdens tvertne nav pareizi uzstādīta un atrodas pārāk tālu no sensora; Ūdens līmeņa sensors nedarbojas. 2. Izņemiet tvertni un piepildiet to ar ūdeni, bet nepārsniedziet atzīmi Max uz tvertnes; Pārbaudiet un no jauna ievietojiet ūdens tvertni; Nomainiet sensoru.
Grounds Container Is Full Up (Biezumu tvertne ir pilna)	1. Biezumu traukā jau ir 15 porcijas biezumu vai arī biezumu trauks ir pilns. 2. Izvelciet pilienu paplāti, izņemiet biezumu tvertni un iztukšojiet.
Bean Hopper Empty (Kafijas pupiņu tvertne ir tukša)	1. Pupiņu tvertne ir tukša; Pupiņas salīpušas kopā. 2. Piepildiet pupiņu tvertni; Samaisiet pupiņas tvertnē, lai tās atdalītu citu no citas.
Drip Tray Is Not In Place (Nav ielikta pilienu paplāte)	1. Pilienu paplāte ievietota nepareizi; Bojāts sensors; Bojāts vai valīgs magnēts. 2. Atkārtoti ievietojiet paplāti; Nomainiet sensoru; Nomainiet magnētu.

Kļūda	Risinājums
Drip tray is full up (Pilienu paplāte ir pilna)	1. Pilienu paplāte ir pilna; Sensors ir netīrs. 2. Izvelciet un iztukšojiet pilienu paplāti; Pārbaudiet un notīriet sensoru.
Coffee Thermo-Block Over-heated (Pārāk augsta kafijas sildelementa temperatūra)	1. Temperatūra pārsniedz 160 °C. 2. Pagaidiet, līdz ekrānā parādīsies uzraksts The hot water thermo-block is cooling down, please wait ...[Sildelements atdziest, lūdzu, uzgaidiet...]. Negatavojiet dzērienus, kamēr sildelements atdziest.
Steam Thermo-Block heating over time (Pārāk augsta tvaika sildelementa temperatūra)	1. Temperatūra pārsniedz 160 °C. 2. Negatavojiet dzērienus, kamēr tvaika sildelements atdziest.
Diverted Valve checking (Vārsta pārbaude)	1. Pārbaudot konstatēts, ka vārsts atrodas nepareizā stāvoklī. 2. Nospiediet Checking (Sistēmas pārbaude), lai vēlreiz pārbaudītu; Izslēdziet ierīci un vēlreiz ieslēdziet pēc 5 sekundēm.
Environment Temp. Is Too Low (Pārāk zema vides temperatūra)	1. Apkārtējā temperatūra ir 0 °C vai zemāka. 2. Ieslēdziet ierīci, kad apkārtējā temperatūra sasniedz 10-40 °C.
Lack of Water (Sistēmā trūkst ūdens)	1. Ūdens tvertnes atvere ir aizsērējusi; Tvertne nav ievietota; Aizsērējis gatavošanas sistēmas siets; bojāts plūsmas mērītājs. 2. Pārbaudiet, vai ūdens veiksmīgi sasniedz tvertni, un nospiediet Fill Water (Piepildīt ūdeni); Pārbaudiet ūdens tvertnes atveri un ievietojiet tvertni atpakaļ ierīcē; Izīrīet sietiņu, to noņemot vai pēc gatavošanas sistēmas pilnīgas tīrīšanas; Ievietojiet atpakaļ ūdens tvertni un iespiediet līdz galam; Nomainiet plūsmas mērītāju; Izslēdziet un atkal ieslēdziet ierīci.
Pressure Overloaded (Pārāk augsts spiediens)	1. Aizsērējusi gatavošanas sistēmas caurule vai sietiņš; Kafija samalta pārāk smalki; Maltā kafija, kas no dzirnaviņām nonāk sistēmā, pārsniedz kafijas gatavošanas sistēmas jaudu; Gatavojot kafiju, sūkni iekļūst gaiss. 2. Nospiediet Rinse (Izskalot), lai izskalotu gatavošanas sistēmu; Sasmalciniet kafiju rupjāk, mainot malšanas rupjumu: lielāks skaitlis nozīmē rupjāku malumu; Izīrīet tvertnes atveri.
Grinder Calibration (Dzirnaviņu kalibrēšana)	1. Pēc noteikta kafijas porciju skaita pagatavošanas parādīsies šāds paziņojums: tas tiek parādīts pēc 2000, 7000, 17 000, 27 000 porcijām utt. (ik pēc 10 000 porcijām); 2. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus un pabeidziet dzirnaviņu kalibrēšanu; Izpildiet instrukcijā norādītās darbības.

Kļūda	Risinājums
Brewer Check Up (Gatavošanas sistēmas pārbaude)	1. Gatavošanas mehānisma novietojums nav pareizs; Gatavošanas mehānisms ir bojāts; Gatavošanas sistēmas motors ir bojāts. 2. Nospiediet Check Up (Pārbaudīt); Nomainiet gatavošanas mehānismu; Nomainiet motoru.
Brewer Unit Deep Clean Required (Nepieciešama gatavošanas sistēmas pilnīga tīrīšana)	1. Pēc kāda laika ekrānā parādīsies šāds paziņojums. Laika intervālu var mainīt ierīces apkopes iestatījumos. 2. Izpildiet ekrānā redzamos ieteikumus un veiciet pilnīgu tīrīšanu; Izpildiet instrukcijā norādītās darbības.
Milk System Deep Clean Required (Nepieciešama piena sistēmas pilnīga tīrīšana)	1. Pēc kāda laika ekrānā parādīsies šāds paziņojums. Laika intervālu var mainīt ierīces apkopes iestatījumos. 2. Izpildiet ekrānā redzamos ieteikumus un veiciet pilnīgu tīrīšanu; Izpildiet instrukcijā norādītās darbības.
Descaling Required (Nepieciešama atkalķošana)	1. Pēc kāda laika ekrānā parādīsies šāds paziņojums. Laika intervālu var mainīt ierīces apkopes iestatījumos. 2. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus un veiciet atkalķošanu; Izpildiet instrukcijā norādītās darbības.
Pil ūdens	1. Ierīcē pil ūdens. 2. Ierīcē atrodiet precīzu vietu, no kuras pil ūdens, pēc tam nomainiet detaļas šajā vietā.
Netek kafija	1. Kafija pārāk smalki samalta; Maltā kafija, kas no dzirnaviņām nonāk sistēmā, pārsniedz kafijas gatavošanas sistēmas jaudu; Aizsērējusi gatavošanas sistēmas caurule vai sietiņš; Gatavošanas mehānisms ir bojāts; Aizsērējis iepļūdes vārsta sietiņš. 2. Sasmalciniet kafiju rupjāk, mainot maluma rupjumu: lielāks skaitlis nozīmē rupjāku malumu; Kalibrējiet dzirnaviņas; Veiciet gatavošanas sistēmas pilnīgu tīrīšanu; No jauna ievietojiet vai nomainiet gatavošanas mehānismu; Notīriet vai nomainiet sietiņu.
Brewer System Error (Gatavošanas sistēmas kļūda)	1. Trīs reizes nospiežot Brewer self-checking (Gatavošanas sistēmas pārbaude), parādās šāds ziņojums; Aizsērējis vai iestrēdzis gatavošanas mehānisms; Nedarbojas motors; Gatavošanas mehānisms ir bojāts; Vadības panelis ir bojāts. 2. Izslēdziet un atkal ieslēdziet ierīci; Izvelciet gatavošanas mehānismu, pārbaudiet un notīriet; Nomainiet motoru; Nomainiet gatavošanas mehānismu; Nomainiet vadības paneli.
HMI Communication Error (HMI komunikācijas kļūda)	1. Savienojums starp galveno plati un displeja plati ir vājš vai bojāts; Vadības programmatūra neatbilst HMI programmatūrai; Bojāta HMI iespiedshēmas plate; Mātesplate ir bojāta. 2. Pārbaudiet HMI iespiedshēmas savienojumus un atkal pievienojiet; Atjauniniet vadības un HMI programmatūru; Nomainiet HMI iespiedshēmas plati; Nomainiet mātesplati.

Kļūda	Risinājums
Coffee Thermo-block NTC Error (Kafijas sildelementa NTC kļūda)	- Elektroniskā sensora komunikācijas kļūda; Sildelementa temperatūra pārsniedz 180 °C. - Nomainiet sildelementa savienojumus; Nomainiet NTC sensoru; Izslēdziet ierīci un ieslēdziet pēc 30 minūtēm; Nomainiet sildelementa grupu.
Steam Thermo-block NTC Error (Tvaika sildelementa NTC kļūda)	- Elektroniskā sensora komunikācijas kļūda; Sildelementa temperatūra pārsniedz 180 °C. - Nomainiet sildelementa savienojumus; Nomainiet NTC sensoru; Izslēdziet ierīci un ieslēdziet vēlreiz pēc 30 minūtēm; Nomainiet sildelementa grupu.
Coffee Thermo-block Heating Overtime (Pārsniegts kafijas sildelementa sildīšanas laiks)	- Sildelementa temperatūra pārsniedz maksimālo iestatīto temperatūru; Bojāts drošinātājs; Sildelements ir bojāts. - Nomainiet sildelementa drošinātāju; Nomainiet NTC sensoru; Nomainiet kausētāja grupu.
Steam Thermo-block Heating Overtime (Pārsniegts tvaika sildelementa sildīšanas laiks)	- Sildelementa temperatūra pārsniedz maksimālo iestatīto temperatūru; Bojāts drošinātājs; Sildelements ir bojāts. - Nomainiet sildelementa drošinātāju; Nomainiet NTC sensoru; Nomainiet sildelementa grupu.
Diverted Valve Error (Vārsta kļūda)	- Pēc atkārtotām pārbaudēm vārsta pozīcija joprojām ir nepareiza; Bojāts vārsts. - Izslēdziet ierīci un ieslēdziet pēc 5 sekundēm; Nomainiet vārstu.
Neizdevās ieslēgt	- Ierīce nav pievienota elektrotīklam; Nepietiekami augsts spriegums; Strāvas slēdzis nav nospiests; Bojāta iespiedshēmas plate; Mātesplates drošinātājs ir izdedzis. - Pārbaudiet, vai ierīce pievienota elektrotīklam; Nodrošiniet nepieciešamo spriegumu; Pārbaudiet, vai strāvas slēdzis ir nospiests; Nomainiet iespiedshēmas plati; Nomainiet drošinātāju.
Ierīce ir iestrēgusi	- Sistēma pēkšņi uzkarās. - Izslēdziet ierīci, pagaidiet 5 sekundes un ieslēdziet vēlreiz; Atjauniniet ierīces sistēmas programmatūru.
Netek piens	- Piena tvertne ir tukša; Aizsērējusi piena caurule vai tvaika izvads; Tvaika caurule ir bojāta; Gaisa ieplūdes līmenis iestatīts pārāk augsts; Piena putotājs ir aizsērējis. - Ielejiet tvertnē pienu; Veiciet piena sistēmas pilnīgu tīrīšanu; Noņemiet vāciņu un pārbaudiet tvaika cauruli; Iestatiet gaisa ieplūdi zemākā līmenī; Izvēlieties un notīriet piena putotāju; Nomainiet piena putotāju.
Netek piena putas, tikai silts piens	- Aizsērējusi gaisa ieplūdes vārsta atvere; Aizsērējusi gaisa ieplūdes vārsta caurule; Bojāts gaisa ieplūdes vārsts. - Pārbaudiet gaisa ieplūdes vārsta atveri un cauruli; Nomainiet gaisa ieplūdes vārstu.

8. LIETOTĀJA SAISTĪBAS UN GARANTĪJA

8.1 LIETOTĀJA PIENĀKUMI

- Lietotājam jāizmanto automāts atbilstoši paredzētajam mērķim un lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
- Lietotājs ir atbildīgs par ierīces apkopi saskaņā ar lietošanas instrukcijā sniegtajām norādēm.
- Lietotājs nedrīkst izjaukt automātu vai mēģināt to remontēt. Jebkādi remonta darbi jāveic kvalificētiem kafijas automātu servisa tehniķiem.

8.2 GARANTĪJA UN KAITĒJUMA ATLĪDZĪBA

- Ražotājs nav atbildīgs par ievainojumiem vai kaitējumu lietotāja īpašumam, kā arī zaudējumu atlīdzību, ja ir kāds no šiem iemesliem:
 - Nepareiza kafijas aparāta lietošana.
 - Nepareiza kafijas aparāta vai papildu piederumu uzstādīšana, vadība, tīrīšana vai apkope.
 - Pārāk reti veiktas apkopes procedūras.
 - Ierīces lietošana, neskatoties uz bojātām aizsargdetaļām, nepareizu uzstādīšanu vai bojājumiem.
 - Ierīces lietošana, neievērojot tās uzstādīšanas, lietošanas vai apkopes instrukciju.
 - Ierīces lietošana nepiemērotos apstākļos.
 - Nepareizi veikts remonts.
 - Nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izmantošana.
 - Bojājumi, ko radījuši svešķermeņi, negadījumi, vandālisma akti vai force majeure apstākļi.
- Ražotājs sedz visus garantijas periodā radušos bojājumus, ja tie nav saistīti ar nepareizu apkopi vai tādu rezerves daļu izmantošanu, kas nav oriģinālās un ir iegādātas no citām personām, kas nav ražotājs vai autorizēti piegādātāji.

SORSO

PALJASTAGE KOHVI SALADUSED

Lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja hoidke alles.

Regulaarselt toimuvate uuenduste tõttu võivad pildid ja tooted mõnevõrra erineda.
Juhinduge ostetud toote konstruktsioonist.

SORSO

SISUKORD

1. SISSEJUHATUS	98
1.1 Tutvuge	98
1.2 Kasutusjuhendi kohta	98
1.3 Kirjeldus	98
2. MASINA OSAD	99
2.1 Skeem	99
2.2 Tehnilised andmed	99
2.2.1 Tootlus & mahutavus	99
2.2.2 Parameetrid	100
2.3 Tarvikud	100
2.3.1 Komplektis olevad lisad	100
2.3.2 Soovitatud hooldustooted	101
3. TURVALISUS	102
3.1 Kasutusvaldkond	102
3.2 Ohutusjuhised	102
3.2.1 Riskitegurid kasutajale	102
3.2.2 Riskitegurid kohvimasinale	103
3.2.3 Vee, kohvi ja piima kasutamine	104
4. PAIGALDAMINE JA TESTIMINE	106
4.1 Kohustuslikud tingimused	106
4.1.1 Paigaldamise koht	106
4.1.2 Keskkonnatingimused	106
4.1.3 Elektritoide	107
4.2 Esimene sisselülitamine	107
4.3 Sisselülitamine/väljalülitamine	109

5. JOOKIDE VALMISTAMINE	111
5.1 Must kohv	111
5.2 Piimajoogid	112
5.3 Kuum vesi	113
6. PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE	114
6.1 Igapäevane hooldamine	114
6.1.1 Keedusüsteemi loputamine	114
6.1.2 Piimasüsteemi loputamine	115
6.1.3 Piimavahustusmehhanismi väljavõtmine ja puhastamine	115
6.2 Regulaarne hooldamine	117
6.2.1 Keedusüsteemi põhjalik puhastamine	117
6.2.2 Piimasüsteemi põhjalik puhastamine	118
6.2.3 Katlakivi eemaldamine	119
6.2.4 Veefiltri paigaldamine/vahetamine	120
6.2.5 Jahvatusjämeduse seadistamine	120
7. RIKETE KÕRVALDAMINE	121
8. KASUTAJA KOHUSTUSED JA GARANTII	125
8.1. Kasutaja kohustused	125
8.2. Garantii ja kahjude hüvitamine	125

1. SISSEJUHATUS

1.1 TUTVUGE

- Õnnitlused “SORSO VIVO V7” ostmise puhul – see täisautomaatne kohvmasin pakatab uusimatest tehnoloogiast!
- Käesolevas kasutusjuhendis esitletakse kohvmasinat ning selle kasutamist. Järgige alati kasutusjuhendis esitatud eeskirju ja hoiatusi. Kui vajate täiendavat teavet, palume võtta ühendust klientide teenindamise osakonnaga.
- Kohvmasin töötab laitmatult vaid õige hooldamise ja kasutamise korral. Enne seadme kasutamise alustamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Head kasutamist!

1.2 KASUTUSJUHENDI KOHTA

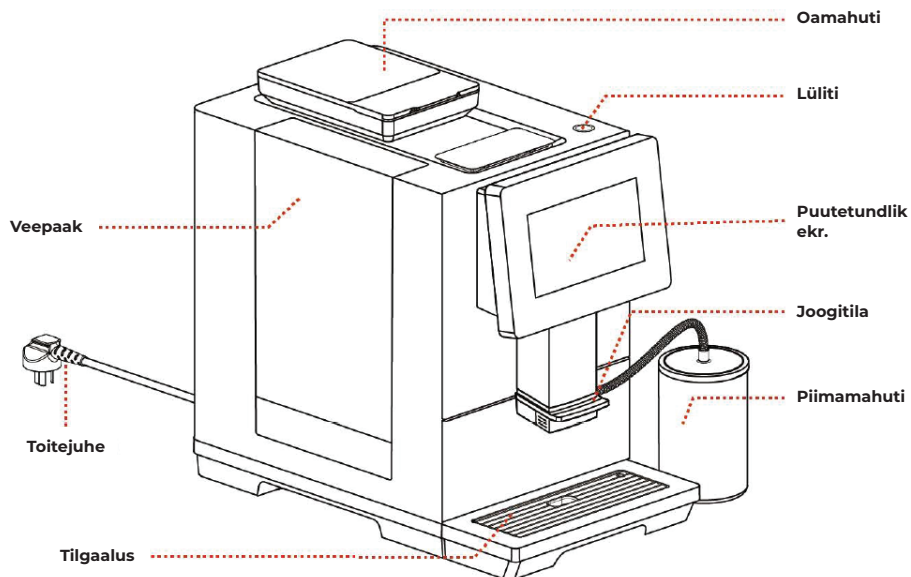
- See kasutusjuhend pannakse kaasa ostetud kohvmasinale. Hoidke kasutusjuhendit masina läheduses.
- Tootja jätab endale kasutusjuhendi muutmise õiguse kui masinat on täiustatud. Kasutusjuhendi trükkimine, tõlkimine või paljundamine, sõltumata vormist, võib toimuda vaid tootja kirjalikul nõusolekul.

1.3 KIRJELDUS

- Masin on ette nähtud vaid kohvi, vee ja piima valmistamiseks. Ärge kasutage seda muul eesmärgil.
- Sõltuvalt varustusest võite selle kohvmasinaga valmistada järgmisi tooteid: kohv, piimakohv, muud piimaga tooted.
- Kohvimasina korpus on valmistatud kõrgekvaliteedilisest plastist. Masina ja kõikide tarvikute disain on loodud vastavuses allpool esitatud nõuetega:
 - RVASVT hügieeninõuded;
 - Äriruumidele kehtivad elektriohutuse ja avariide ennetamise nõuded.
- Masina juhtimine toimub puutetundliku ekraani abil.

2. MASINA OSAD

2.1 SKEEM



2.2 TEHNILISED ANDMED

2.2.1 TOOTLUS & MAHUTAVUS

Soovitav tootlikkus (päevas)	10 tassi (maks. 30 tassi)
Veepaagi maht	2 l
Kohvioamahuti maht	Umbes 280 g
Kohvijääkide sahtli maht	Umbes 15 portsjonit (1 portsjon = 10 g)

SORSO

2.2.2 PARAMEETRID

Nimipinge	220-240V~
Nimisagedus	50 Hz
Nimivõimsus	1450 W
Laius*süg.*körg.	26*46*42 cm
Netokaal	14 kg
Brutokaal	17 kg

2.3 TARVIKUD

2.3.1 KOMPLEKTIS OLEVAD LISAD

Mudel on komplekteeritud järgmiste lisadega:

Lisa	Foto	tk.
Piimamahuti		x1

2.3.2 SOOVITATUD HOOLDUSTOOTED

Hooldustooode	Foto	Kirjeldus
Espressomasina puhastusvahend		Keedusüsteemi põhjalikuks puhastamiseks; kõrvaldab õli; mittetoksiline, lõhnatu.
Piimasüsteemi puhastusvahend		Piimamahti ja süsteemi põhjalikuks puhastamiseks; eemaldab piima jäägid; mittetoksiline, lõhnatu.
Katlakivi eemaldamise pulber		Eemaldab katlakivi, tagab kohvi hea maitse.
Veefilter		Ennetab katlakivisetet ja parandab kohvi maitset.

3. TURVALISUS

Ohutus on eriti tähtis. Soovides masinat turvaliselt kasutada, juhinduge allpool esitatud juhistest:

3.1 KASUTUSVALDKOND

Kohvimasin ja kõik selle tarvikud on mõeldud allpool kirjeldatud kasutamiseks:

- Kodus või väikeses kontoris kasutamiseks (soovitatud päevane tasside kogus: kuni 30).
- Kasutamiseks filtreeritud veevärgiveega.
- Alaliseks kasutamiseks kuivades siseruumides.

Kohvimasin ja kõik selle tarvikud ei ole mõeldud kasutamiseks allpool nimetatud kohtades:

- Kasutamine kõrge niiskusesisaldusega ruumides või õues.
- Kasutamiseks transpordivahendites.

3.2 OHUTUSJUHISED

3.2.1 RISKITEGURID KASUTAJALE

TÄHELEPANU: Kasutusjuhendi eiramine võib põhjustada vigastusi.

Järgige järgmisi eeskirju:

- Enne seadme kasutamise alustamist lugege kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.
- Kui avastate rikke, ärge masinat kasutage.
- Turvaseadmete muutmine on keelatud.
- Ärge puudutage masina kuumi osi.

- Masinat võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega inimesed, samuti inimesed, kellel pole piisavalt teadmisi ja kogemusi, eeldusel, et neid inimesi jälgitakse või selgitatakse seadme ohutut kasutamist.
- Ärge laske lastel seadmega mängida, seda puhastada või sooritada muid hooldusprotseduure.
- Hoidke kohvimasinat kergesti ligipääsetavas kohas.

PÕLETUSOHT! Kuumad joogitilad, kuum vesi ja aur võivad põletada. Jooke valmistades või masinat puhastades ärge pistke käsi tilade alla.

PÕLETUSOHT! Kohvitilad ja kohvi keetmise süsteem kuumenevad tugevasti. Võtke kinni vaid selleks ettenähtud käepidemetest. Loputage keedusüsteemi vaid peale jahtumist.

Traumade oht: Töötava masina osade puudutamine on ohtlik. Ära pane oma käsi ubade mahutisse, jahvatatud kohvi mahutisse ega keeduploki sisse sel ajal, kui masin

3.2.2 RISKITEGURID KOHVIMASINALE

TÄHELEPANU: Valesti kokkupandud kohvimasin võib saada vigastuste või ebasoovitavate lisandite põhjuseks.

Järgige järgmisi eeskirju:

- Pidage kinni madalpingeseadmetele kehtestatud eeskirjadest, samuti teistest kohalikest või teie regioonis kehtivatest määrustest.
- Kui kohvimasinat ei kasutata rohkem kui nädal aega, sooritage enne kasutamist puhastusprotseduur.
- Kaitske masinat ebasobivate keskkonnatingimuste (külma, niiskuse jms) eest.
- Rikked võib kõrvaldada vaid kvalifitseeritud ekspert.
- Kasutage vaid kohvimasina originaalseid lisasid.

SORSO

- Avastanud välise vigastuse või veelekke, võtke viivitamatult ühendust klientide teenindamise keskusega.
- Kohvimasina pesemine vee või auruga on keelatud.
- Hoidke aparaat eemal veejoast.
- Ära puhasta masinat karedate käsnade, harjade või puhastusvahenditega. Kasuta ainult pehmet niisket lappi.
- Kasuta ubade mahutit üksnes kohviubade jaoks ja jahvatatud kohvi mahutit ainult jahvatatud kohvi jaoks.
- Kui täidad masina veepaaki/mahuteid, ära ületa MAX märgist.
- Ära lülita masinat välja jookide valmistamise, testimise, taaskäivitamise või hooldusprogrammide ajal.
- Veendu, et järgid masina väljalülitamisel õigeid toiminguid: ava ekraanilt väljalülitamise menüü, vajuta nuppu Power Off (Väljalülitamine), järgi ekraanil olevaid samme. Kui ekraan on välja lülitatud, vajuta kohvimasina taga olevat lülitit. Ära vajuta seda lülitit otsekohe enne, kui sa pole ülaltoodud samme järginud. Ära eemalda masinat vooluvõrgust ilma eelnevaid samme järgimata.
- Kui kohvimasinat või selle osi transporditi madalamal kui 10 °C temperatuuril, hoidke masinat või ning selle tarvikuid kolm tundi toatemperatuuril ja alles seejärel lülitage masin sisse. Nende juhiste eiramise korral riskite põhjustada lühise või rikkuda masina elektriosa.

3.2.3 VEE, KOHVI JA PIIMA KASUTAMINE

Vesi: Vee vale kasutamine võib tekitada ohtu tervisele!

Järgige järgmisi eeskirju:

- Kasutage vaid puhast, reostamata vett.
- Täida veepaak külma või toatemperatuuril veega. Ära kasuta kuuma ega jäist vett.
- Vee karbonaatkaredus ei peaks ületama 5-6 °dKH - või 8,9-10,7 °fKH.
- Vee üldkaredus peab olema suurem kui karbonaatkaredus.
- Vee minimaalne karbonaatkaredus: 5 °dKH või 8,9 °fKH.
- Kloorisisaldus peab olema alla 100 mg/l.
- pH peaks olema vahemikus 6,5 - 7 (neutraalne).

- Veepaak täitke iga päev puhta veega.
- Enne veepaagi täitmist puhastage seda.

Kohv: Kohvi vale kasutamine võib tekitada ohtu tervisele!

Järgige järgmisi eeskirju:

- Enne kohvipaki avamist veenduge, kas pa kend pole vigastatud.
- Ära kasuta rohelisi (röstimata), karamelliseeritud või suhkrukatttega kohviube: need võivad veskit kahjustada kinnijäämise tõttu.
- Valage oamahutisse üheks päevaks vajalik ubade kogus.
- Peale täitmist sulgege kohe oamahuti kaas.
- Hoidke kohviube kuivas, jahedas, suletud kohas.
- Ärge kasutage kohviube, millede soovitatud tarvitamisaeg on möödunud.
- Peale kohvioamahuti täitmist sulgege pakend tihedalt reostuse vältimiseks.

Piim: Piima vale kasutamine võib tekitada ohtu tervisele!

Järgige järgmisi eeskirju:

- Kasutage vaid pastöriseeritud, töödeldud piima.
- Kasutage külma piima: selle temperatuur peaks olema vahemikus 3 kuni 5°C.
- Enne piimamahuti täitmist puhastage seda.
- Hoia avatud piimapakki külmkapis ning järgi pakendil olevaid juhiseid.
- Pärast piimapõhise joogi valmistamist hoia piimamahutit ülejäänud piimaga koos külmkapis ning järgi piimatootja märgitud juhiseid (nt temperatuur ja kehtivusaeg).
- Ärge kasutage möödunud kehtivusajaga piima.

4. PAIGALDAMINE JA TESTIMINE

4.1 KOHUSTUSLIKUD TINGIMUSED

4.1.1 PAIGALDAMISE KOHT

Kohvimasina koht peab rahuldama allpool esitatud tingimusi. Vigastuste vältimiseks järgige neid juhiseid:

- Masin asetage stabiilsele, tasasele pinnale, mis aja möödudes ei deformeeru kohvimasina kaalu tõttu.
- Hoidke eemal kuumusallikatest.
- Kohvimasina kaugus elektrivõrgu pistikupesast ei tohiks ületada 1 m.
- Tagage piisavalt ruumi masina hooldamiseks ning kasutamiseks:
 - Masina kohal peab olema piisavalt ruumi kohvioamahuti täitmiseks.
 - Masina tagakülje ja seina vahele peab jääma vähemalt 5 cm vahe.

4.1.2 KESKKONNATINGIMUSED

Kohvimasin paigutage kohta, mis rahuldab allpool esitatud tingimusi. Vigastuste vältimiseks järgige neid juhiseid:

- Keskkonnatemperatuur peab olema +10 °C kuni +40 °C.
- Maksimaalne õhuniiskus – 80 % rF.
- Kohvimasina kasutamine õues on keelatud: seda võivad kahjustada ebasoodsad ilmastikutingimused (vihm, lumi, külm...).
- Kui keskkonnatemperatuur on alla 0 °C, masin sisse ei lülitu.

4.1.3 ELEKTRITOIDE

Kohvimasinat elektrivõrku ühendades järgige kohalikke turvaeeskirju. Pinge elektrivõrgus peab langema kokku seadme nimiandmete plaadil näidatud andmetega.

TÄHELEPANU: elektrilöögi oht!

Järgige neid juhiseid:

- Kohvmasin ühendage vaid kaitsmega varustatud elektriahelasse. Voolutugevus peab vastama kohvimasina nimiandmete plaadil näidatuga.
- Vajaduse korral peab olema võimalik kohvmasin elektrivõrgust lahti ühendada, aga ühendatud teised ahelad peavad olema õigesti maandatud.
- Elektriseadmed peab ühendama elektrivõrku järgides IEC 364 (DIN VDE 0100) standardit.
- Ärge kasutage kohvimasinat, kui selle toitejuhe on viga saanud. Vigastatud toitejuhtme või pistiku peab viivitamatult vahetama kvalifitseeritud teeninduspersonal.
- Vältige pikendusjuhtmete kasutamist! Kui pikendusjuhe on kindlasti vajalik, järgige tootja juhiseid ja kohalikke turvanõudeid.
- Veenduge, et toitejuhe ei takista inimeste liikumist. Ärge vedage toitejuhet üle teravate nurkade ega jätke seda õhku rippuma. Ärge vajutage juhtmele. Veenduge, et toitejuhe ei puutu vastu kuumi pindu ja on kaitstud rasvade ning agressiivsete puhastusvahendite eest.
- Ärge tõstke ega tõmmake masinat toitejuhtmest hoides. Ärge tõmmake pistikut pistikupesast toitejuhtmest tõmmates. Ärge puudutage toitejuhtme pistikut niiskete kätega! Mitte kunagi ärge pistke pistikupesasse niisket toitejuhtme pistikut.

4.2 ESIMENE SISSELÜLITAMINE

Ühendamine elektrivõrku: Võtke välja toitejuhe ja ühendage kohvimasina ning elektrivõrgu pistikupesaga.

SORSO



Oamahuti täitmine: Avage oamahuti kaas, puistake mahutisse ube ja sulgege kaas.



Veepaagi täitmine: Avage külgmine kaas, võtke veepaak välja ja puhastage selle sisemus. Täitke umbes 80 % mahust puhta veega, asetage paak masinasse ja sulgege külgmine kaas.



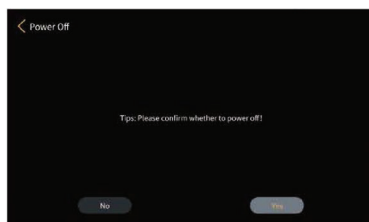
Kohvimasina sisselülitamine: Vajutage masina tagaküljel asuvat lülitit (eelnevalt veenduge, kas masin on ühendatud elektrivõrku). Kohvimasin lülitub sisse. Näete ekraanil masina juhtprogrammi läbimise samme. Peale juhtprogrammi laadimist on masin valmis jooke valmistama.



4.3 SISSELÜITAMINE/VÄLJALÜITAMINE

Esimene viis

1



Kui masin on ooterežiimis, vajutage ja hoidke ülemisel paneelil ümmargust nuppu 3 sekundit all, seejärel järgige seadme ekraanile kuvatavaid juhiseid.

Hiljem saate aktiveerida režiimi "lihtne väljalülitamine" (masina uuesti sisselülitamiseks vajutage ülemisel paneelil ümmargust nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all).

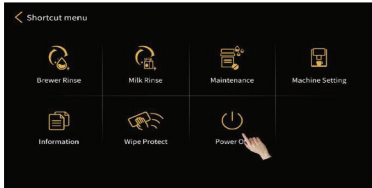
Teine viis

1



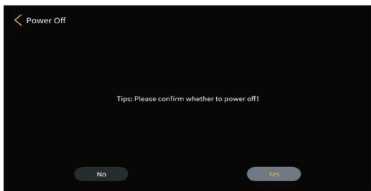
Vajutage ekraani ülaserval olevat sümbolit, millega avate valikmenüü.

2



Avanenud menüüs valige Power Off (lülita välja).

3



Järgige seadme ekraanil kuvatavaid samme ja aktiveerige "lihtsustatud väljalülitamise" režiim (masina uuesti sisselülitamiseks vajutage ülemisel paneelil ümmargust nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all).

4



Pärast "lihtsustatud väljalülituse" aktiveerimist vajutage masina tagaküljel olevat lüliti, et kohvimasin täielikult välja lülitada. (Märkus: Kohvimasinat ei või kohe tagapaneelil asuva lülitiga välja lülitada, sest see võib masinat kahjustada).

5. JOOKIDE VALMISTAMINE

5.1 MUST KOHV

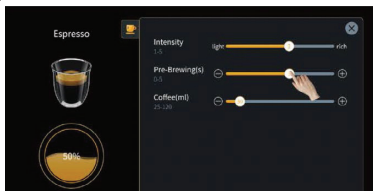
Näiteks, kui soovite valmistada espressot:

1



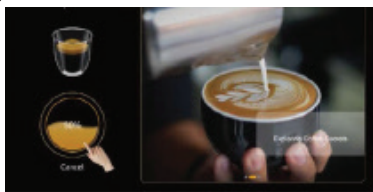
Vajutage Espresso.

2



Selleks, et ajutiselt muuta joogi omadusi, muuda tabelis soovitud seadeid. Kui oled valmis, vajuta nupule Start (Alusta).

3



Joogivalmistamise koheseks peatamiseks vajuta nupule Cancel (Tühista).

SORSO

5.2 PIIMAJOOGID

Näiteks, kui soovite valmistada cappuccino:

1



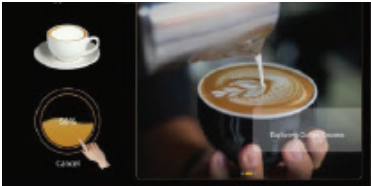
Vajutage Cappuccino.

2



Selleks, et ajutiselt muuta joogi omadusi, muuda tabelis soovitud seadeid. Kui oled valmis, vajuta nupule Start (Alusta).

3



Joogivalmistamise koheseks peatamiseks vajuta nupule Cancel (Tühista).

5.3 KUUM VESI

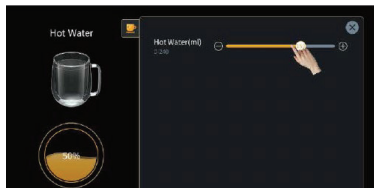
Kui soovite valmistada tassi kuuma vett:

1



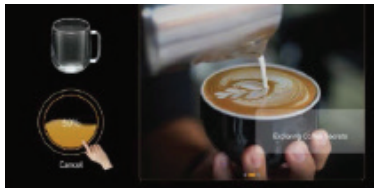
Vajutage Hot Water
(Kuum vesi).

2



Selleks, et ajutiselt muuta joogi
omadusi, muuda tabelis soovitud
seadeid. Kui oled valmis, vajuta
nupule Start (Alusta).

3



Joogivalmistamise koheseks
peatamiseks vajuta nupule Cancel
(Tühista).

6. PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

6.1 IGAPÄEVANE HOOLDAMINE

Kohvimasinat peab hooldama iga päev.

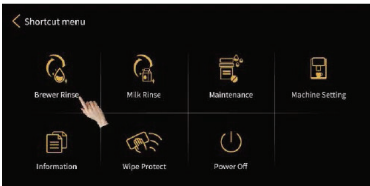
6.1.1 KEEDUSÜSTEEMI LOPUTAMINE

1



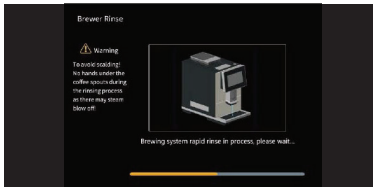
Vajutage ekraani ülaserval olevat sümbolit, millega avate menüü.

2



Valige Brewer Rinse (Keedusüsteemi loputamine), et võiksite siirduda järgmise toiminguni.

3



Keedusüsteemi loputamiseks järgige ekraanile kuvatavaid samme.

Keedusüsteemi loputamine on lõpetatud Kohvimasin naaseb automaatselt peamenüüsse.

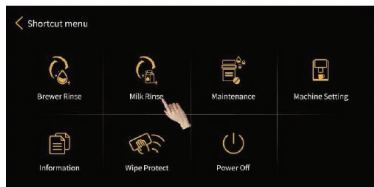
6.1.2 PIIMASÜSTEEMI LOPUTAMINE

1



Vajutage ekraani ülaserval olevat sümbolit, millega avate menüü.

2



Valige Milk Rinse (Piimasüsteemi loputamine), et võiksite siirduda järgmise toiminguni.

3



Piimasüsteemi loputamiseks järgige ekraanile kuvatavaid samme.

Piimasüsteemi loputamine on lõpetatud. Kohvimasin naaseb automaatselt peamenüüsse.

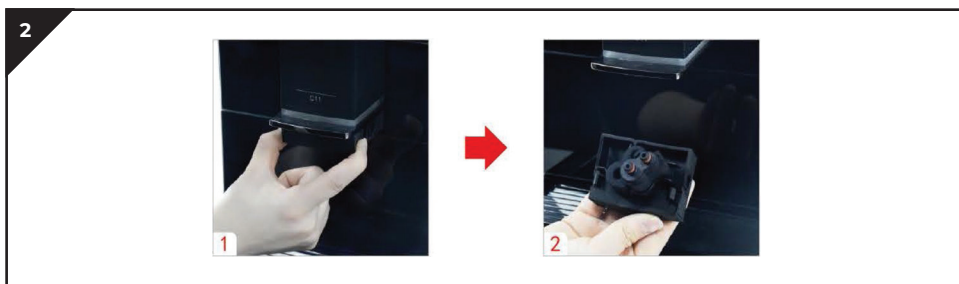
6.1.3 PIIMAVAHUSTUSMEHHAANISMI VÄLJAVÕTMINE JA PUHASTAMINE

Tõmmake välja piimavoolik.

SORSO



Haarake külgedest ja tõmmake mehhanism tugeva tõmbega välja.

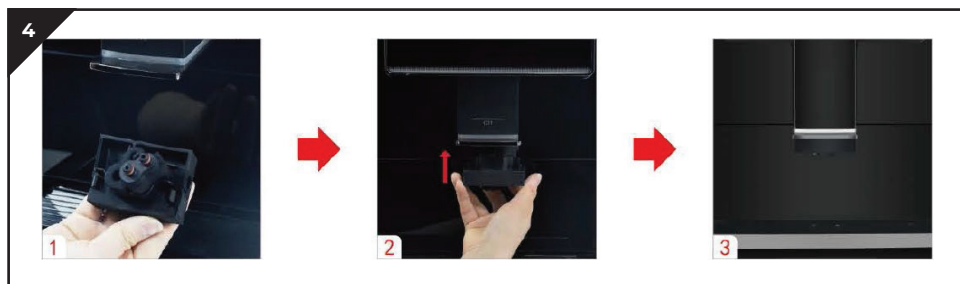


Võtke mehhanism koost lahti. eraldage kohvitila, piimavahustaja, ühendusliides ja muud osad, seejärel peske neid voolava vee all ja pange jälle kokku.

MÄRKUS: Kui masinas on kangekaelseid piimajääke, leota komponente segus, kus on vesi ja piimasüsteemi puhastusvahend.



Pange loputatud mehhanism masinasse.



6.2 REGULAARNE HOOLDAMINE

KEEDUSÜSTEEMI PÕHJALIK PUHASTAMINE

1

Vajutage ekraani ülaserval olevat sümbolit, millega avate menüü.

2

Vajutage Maintenance (Hooldus).

3



Klõpsake nuppu Brewer Deep Clean (Keedusüsteemi põhjalikpuhastamine) ja järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

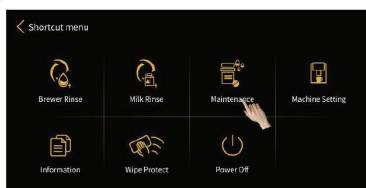
6.2.2 PIIMASÜSTEEMI PÕHJALIK PUHASTAMINE

1



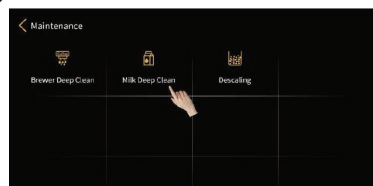
Vajutage ekraani ülaserval olevat sümbolit, millega avate menüü.

2



Vajutage Maintenance (Hooldus).

3



Klõpsake nuppu Milk Deep Clean (Piimasüsteemi põhjalik puhastamine) ja järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid.

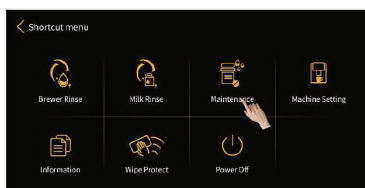
6.2.3 KATLAKIVI EEMALDAMINE

1



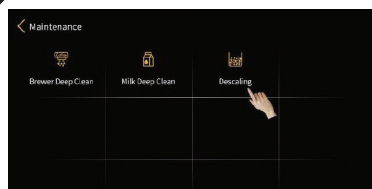
Vajutage ekraani ülaserval olevat sümbolit, millega avate menüü.

2



Vajutage Maintenance (Hooldus).

3



Vajutage Descaling (Katlakivi eemaldamine) ja järgige ekraanile kuvatavaid samme.

SORSO

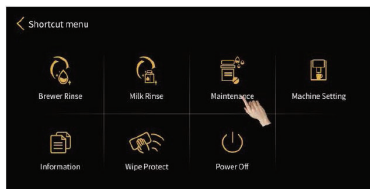
6.2.4 VEEFILTRI PAIGALDAMINE/VAHETAMINE

1



Vajutage ekraani ülaserval olevat sümbolit, millega avate menüü.

2



Vajutage Maintenance (Hooldus).

3

Veefiltri paigaldamiseks või väljavahetamiseks vajuta menüüs veefiltri valikule ning järgi ekraanil toodud samme.

6.2.5 JAHVATUSJÄMEDUSE SEADISTAMINE

Avage kohvioamahuti kaas Seespool leiate käepideme, mis võimaldab muuta jahvatuse jämedust. Suurem number - jämedam jahvatus, väiksem number - peenem jahvatus.

1



1 2 3

Hakake kohvi valmistama, et veski käivituks. Veski töötamise ajal keerake käepidet ja reguleerige.

2



Jahvatusjämedust võib reguleerida vaid töötava veskiga - vastasel juhul võite veski rikkuda.

7. RIKETE KÕRVALDAMINE

Veeteade	Lahendamine
Water Tank Is Empty (Veepaak on tühi)	1. Veetase paagis on liiga madal; Veemahuti ei ole kohal, liiga kaugel andurist; Veetaseme andur ei tööta. 2. Võtke mahuti välja ja valage sellesse vett. Ärge ületage mahutile märgitud Max taset; Kontrollige ja asetage veemahuti uuesti oma kohale; Vahetage andur.
Grounds Container Is Full Up (Kohvijääkide mahuti on täis)	1. Jääkide mahutis on juba 15 portsjonit kohvijääke või mahuti on täitunud. 2. Võtke välja tilgaalus, võtke välja kohvijääkide mahuti ja tühjendage.
Bean Hopper Empty (Kohvioamahuti on tühi)	1. Oamahuti on tühi. Kohvioad on kokku kleepunud. 2. Täitke oamahuti. Segage mahutis olevaid ube.
Drip Tray Is Not In Place (Tilgaalus ei ole oma kohal)	1. Valesti paigaldatud tilkumisalus; Andur on rikkis; Magnet on lahti tulnud või rikkis. 2. Paigaldage alus uuesti; Vahetage andur; Vahetage magnet.

Veateade	Lahendamine
Drip tray is full up (Tilgaalus on täis)	1. Tilgaalus on täitunud; Andur on määrdunud. 2. Tõmmake tilgaalus välja; Kontrollige ja puhastage andur.
Coffee Thermo-Block Over-heated (Kohvi kuumutuselement on üle kuumenenud)	1. Temperatuur on kõrgem kui 160°C. 2. Oodake, kuni ekraanilt kaob kiri The hot water thermoblock is cooling down, please wait (Kuumutuselement jahtub, palume oodata...) Kuumutuselemendi jahtumise ajal ärge jooke valmistage.
Steam Thermo- Block heating over time (Auru kuumutuselement on üle kuumenenud)	1. Temperatuur on kõrgem kui 160°C. 2. Auru kuumutuselemendi jahtumise ajal ärge jooke valmistage.
Diverted Valve checking (Klapi kontrollimine)	1. Klapi kontrollimisel on tuvastatud, et selle asend on vale. 2. Vajutage Checking (Süsteemi kontrollimine), veelkordseks kontrollimiseks; Lülitage masin välja ja 5 sekundi möödumisel lülitage uuesti sisse.
Environment Temp. Is Too Low (Keskkonna temperatuur on liiga madal)	1. Keskkonnatemperatuur on võrdne või alla 0 °C. 2. Lülitage kohvimasin sisse, kui keskkonna temperatuur on 10-40 °C.
Lack of Water (Süsteemis ei ole vett)	1. Veepaagi ava on ummistunud; Paak ei ole kohale asetatud; Keedusüsteemi kurn on ummistunud; vooluhulga mõõtur on rikkis. 2. Kontrollige, kas vesi jõuab süsteemi edukalt ja vajutage Fill Water (Täida veega); Kontrollige veepaagi ava ja sisestage paak uuesti masinasse; Võtke kurn välja ja puhastage või puhastage põhjalikult keedusüsteem; Sisestage veepaak uuesti ja lükake see lõpuni sisse; Vahetage vooluhulga mõõtur uue vastu; Lülitage masin välja ja uuesti sisse.
Pressure Overloaded (Liiga kõrge rõhk)	1. Keedusüsteemi toru või kurn on ummistunud; Kohvi jahvatusaste on liiga peen; veskest tulev jahvatatud kohvi kogus ületab keedusüsteemi mahutavust; Kohvi valmistamise ajal on pumpa sattunud õhk. 2. Vajutage Rinse (Loputa), keedusüsteemi loputamiseks; Jahvatage kohv jämedamalt, reguleerige jahvatuse jämedust; Suurem number tähendab jämedamat jahvatust; Puhastage mahuti ava.
Grinder Calibration (Veski kalibreerimine)	1. Peale teatud arvu kohvitasside valmistamist ilmub ekraanile teade. seda kuvatakse peale 2000, 7000, 17 000, 27 000 portsjonit. (iga 10 000 portsjon järel); 2. Veski kalibreerimise lõpetamiseks järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid; Järgige juhendis esitatud samme.

Veateade	Lahendamine
Brewer Check Up (Keedusüsteemi kontrollimine)	1. Keedumehhanismi asend on vale. Keedumehhanism on viga saanud; Keedusüsteemi mootor on rikkis. 2. Vajutage Check Up (Kontrolli); Vahetage keedumehhanism uue vastu; Vahetage mootor.
Brewer Unit Deep Clean Required (Vajalik on keedusüsteemi põhjalik puhastamine)	1. Teatud aja möödumisel kuvatakse ekraanile see teade. Ajavahemikku võite muuta masina hooldusseadetes. 2. Järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid ja teostage põhjalik puhastus; Järgige juhendis toodud samme.
Milk System Deep Clean Required (Vajalik on piimasüsteemi põhjalik puhastamine)	1. Teatud aja möödumisel kuvatakse ekraanile see teade. Ajavahemikku võite muuta masina hooldusseadetes. 2. Järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid ja teostage põhjalik puhastus; Järgige juhendis toodud samme.
Descaling Required (Vajalik on katlakivi eemaldamine)	1. Teatud aja möödumisel kuvatakse ekraanile see teade. Ajavahemikku võite muuta masina hooldusseadetes. 2. Järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid ja teostage katlakivi eemaldamine; Järgige juhendis toodud samme.
Veeleke	1. Masinast tilgub vett. 2. Lülitage masin välja ja leidke koht kust vesi tilgub. Vahetage rikkis osa.
Kohvi ei doseerita	1. Kohv on liiga peeneks jahvatatud; Veskest süsteemi sisenev jahvatatud kohv ületab keedusüsteemi mahutavust; Keedusüsteemi toru või kurn on ummistunud; Keedumehhanism on kahjustatud; Ummistunud sisselaskeklapi kurn. 2. Jahvatage kohvi jämedamalt. Muutke jahvatuse jämedust. suurem arv tähendab jämedamat jahvatust; Kalibreerige veski; Sooritage keedusüsteemi põhjalik puhastus; Paigaldage või asendage keedumehhanism; Puhastage või vahetage kurn.
Brewer System Error (Keedusüsteemi viga)	1. Pärast Brewer self-checking (keedusüsteemi enesekontrolli) kolmekordset vajutamist kuvatakse järgmine teade; Ummistunud keedumehhanism; Mootor ei tööta; Keedumehhanism on rikkis; Juhtplaat on rikkis. 2. Lülitage masin välja ja uuesti sisse; Võtke keedumehhanism välja, kontrollige ja puhastage; Vahetage mootor uuega; Vahetage keedumehhanism uuega; Vahetage juhtplaat uuega.
HMI Communication Error (HMI kommunikatsiooni viga)	1. Emaplaadi ja ekraaniplaadi vaheline ühendus on katki või kahjustatud; Tarkvara ei ühti HMI tarkvaraga; Kahjustatud HMI trükkplaat; Emaplaat on kahjustatud. 2. Kontrollige HMI trükkplaadi ühendusi ja ühendage uuesti; Uuendage juhtimis- ja HMI tarkvara; Vahetage HMI trükkplaat uue vastu; Vahetage emaplaat uue vastu.

SORSO

Veateade	Lahendamine
Coffee Thermo-block NTC Error (Kohvi kuumutuselemendi NTC viga)	1. Elektroonilise anduri kommunikatsiooniviga; Kuumutuselemendi temperatuur ületab 180 °C. 2. Vahetage kütteelemendi ühendused; Vahetage NTC andur; Lülitage masin välja ja 30 minuti pärast uuesti sisse; Vahetage kuumutuselementide grupp uue vastu.
Steam Thermo-block NTC Error (Auru kuumutuselemendi NTC viga)	1. Elektroonilise anduri kommunikatsiooniviga; Kuumutuselemendi temperatuur ületab 180 °C. 2. Vahetage kütteelemendi ühendused; Vahetage NTC andur; Lülitage masin välja ja 30 minuti pärast uuesti sisse; Vahetage kuumutuselementide grupp uue vastu.
Coffee Thermo-block Heating Overtime (ületatud kohvi kuumutuselemendi kuumut. aeg)	1. Kuumutuselemendi temperatuur ületab maksimaalset temperatuuri; Kaitse on rikkis; Kuumutuselement on rikkis. 2. Vahetage kuumutuselemendi kaitse. Vahetage NTC andur. Vahetage kuumutuselementide grupp.
Steam Thermo-block Heating Overtime (ületatud auru kuumutuselemendi kuumut. aeg)	1. Kuumutuselemendi temperatuur ületab maksimaalset temperatuuri; Kaitse on rikkis; Kuumutuselement on rikkis. 2. Vahetage kuumutuselemendi kaitse. Vahetage NTC andur. Vahetage kuumutuselementide grupp.
Diverted Valve Error (Klapi viga)	1. Peale korduvat kontrollimist on klapi asend ikkagi vale. Klapp on rikkis. 2. Lülitage masin välja ja 5 sekundi möödumisel uuesti sisse. Vahetage klapp uue vastu.
Masin ei lülitu sisse	1. Masin ei ole vooluvõrku ühendatud; toitepinge liiga madal; Toitelüliti pole vajutatud; Kahjustatud trükkplaat; Emaplaadi kaitse on läbi põlenud. 2. Kontrollige, kas masin on vooluvõrku ühendatud; Tagage vajalik toitepinge; Kontrollige, kas toitelüliti on vajutatud; Vahetage juhtplaat uue vastu; Vahetage kaitse uue vastu.
Masin „hangus“	1. Süsteem jooksis ootamatult kokku. 2. Lülitage kohvimasin välja, oodake 5 sekundit ja lülitage jälle sisse. Uuendage masina tarkvara.
Masin ei doseeri piima	1. Piimamahuti on tühi; Ummistunud piimatoru või auru väljalaskeava; Kahjustatud aurutoru; Õhu sisselaske tase on liiga kõrge; Piimavahustaja on ummistunud. 2. Valage mahutisse piima; Tehke piimasüsteemi põhjalik puhastus; Eemaldage kork ja kontrollige aurutoru; Seadke õhu sisselaske madalamale tasemele; Võtke lahti ja puhastage piimavahustaja; Vahetage piimavahustaja uue vastu.
Ei doseeri piimavahtu	1. Õhu sissememise klapi ava on ummistunud; Õhu sissememise klapi toru on ummistunud; Õhu sissememise klapp on rikkis. 2. Kontrollige õhu sissememise klapi ava ja toru; Vahetage õhu sissememise klapp uue vastu.

8. KASUTAJA KOHUSTUSED JA GARANTII

8.1 KASUTAJA KOHUSTUSED

- Kasutaja peab masinat kasutama vastavalt selle sihtotstarbele ja kasutusjuhendis toodud juhisteile.
- Kasutaja vastutab selle eest, et masinat hooldatakse vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele.
- Kasutajal on keelatud masinat lahti võtta või proovida seda remontida. Remonditööd tuleb sooritada kvalifitseeritud kohvimasinatehniku poolt.

8.2 GARANTII JA KAHJUDE HÜVITAMINE

- Tootja ei vastuta isikule või tema varale tekkinud kahjude või vigastuste eest, samuti sellise kahju hüvitamise eest, kui see tekkis allpool nimetatud põhjusel:
 - Kohvimasina vale kasutamine.
 - Kohvimasina või valikuliste tarvikute vale paigaldamine, kasutamine, puhastamine või hooldamine.
 - Liiga harva teostatud hooldusprotseduurid.
 - Kohvimasinat kasutatakse hoolimata rikkis kaitsemehhanismist, valesti kokkupanemisest või rikestest.
 - Kohvimasinat kasutatakse kokkupaneku, kasutamise või puhastamise juhiseid eirates.
 - Masinat kasutatakse ebasobivates tingimustes.
 - Valesti teostatud remont.
 - Kasutati mitesobivaid puhastusvahendeid.
 - Rikked, mille põhjuseks on võõrkehad, õnnetusjuhtumid, vandalism või force majeure asjaolud.
- Tootja katab garantiiperioodil tekkivad kahjustused, kui need kahjustused pole just seotud ebaregulaarse hooldusega, kui on kasutatud varuosi, mis pole originaalsed või kui masin on ostetud isikult, kes pole tootja või volitatud edasimüüja.

SORSO

EXPLORING COFFEE SECRETS

ATSKLEISKITE KAVOS PASLAPTIS

ATKLĀJIET KAFIJAS NOSLĒPUMUS

PALJASTAGE KOHVI